



MOEBIUS



LOFFICIER



SHANOWER



LE MONDE DU GARAGE HERMETIQUE

LE RETOUR DU JOUK



LES HUMANOÏDES ASSOCIÉS



LE RETOUR DU JOUK

textes

MOEBIUS

+

LOFFICIER

dessins

SHANOWER



LE MONDE DU GARAGE HERMETIQUE

TOME 3

Conception graphique : Air Studio

Remerciements à Margaret Clark

*Couleur de Florence Lliboutry,
Anna Knutson et Geoff Everts
Traduction Française de Frank Reichert*

*Le Monde du Garage hermétique
Le Retour du Jouk*

*Première édition : mars 1991
Les Humanoïdes Associés
© 1991 Humano S.A. - Genève*

*Achevé d'imprimer en février 1991
sur les presses de Jean Lamour à Nancy*

*ISBN : 2.7316.0738.6
41.0415.4*

5^e CHANT
Le Bouch'Tar'Hai

LE BOUCH' TAR'HAI !!!

IL EST DES MOMENTS OÙ LA PEUR EST BÉNÉFIQUE, QUAND ELLE TIENT FERMEMENT LES RÊNES DE L'ESPRIT. MAIS LORSQUE SES AIGUILLONS SE NOMMENT CHAOS ET FÉROCITÉ, ALORS, EN VÉRITÉ, ELLE PEUT SE MONTRER PLUS FORTE QUE LE PLUS FORT DES HOMMES...

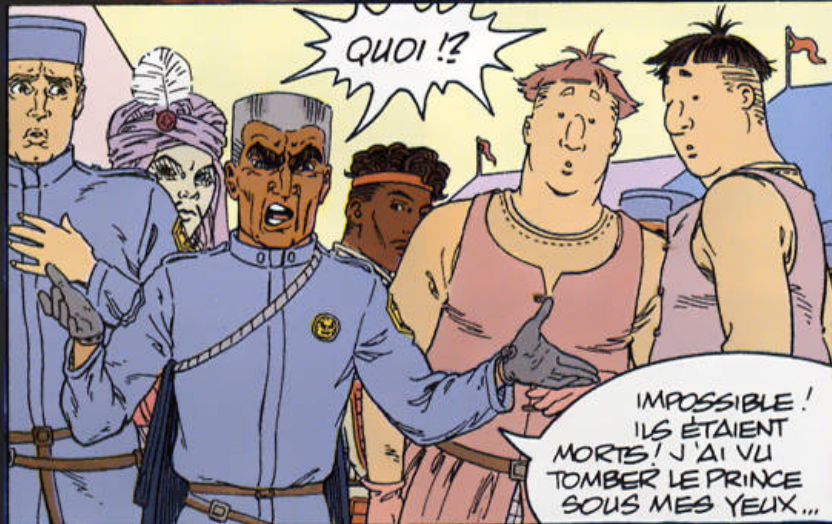
LE MAJOR NOUS AIT EN SA SAINTE GARDE!

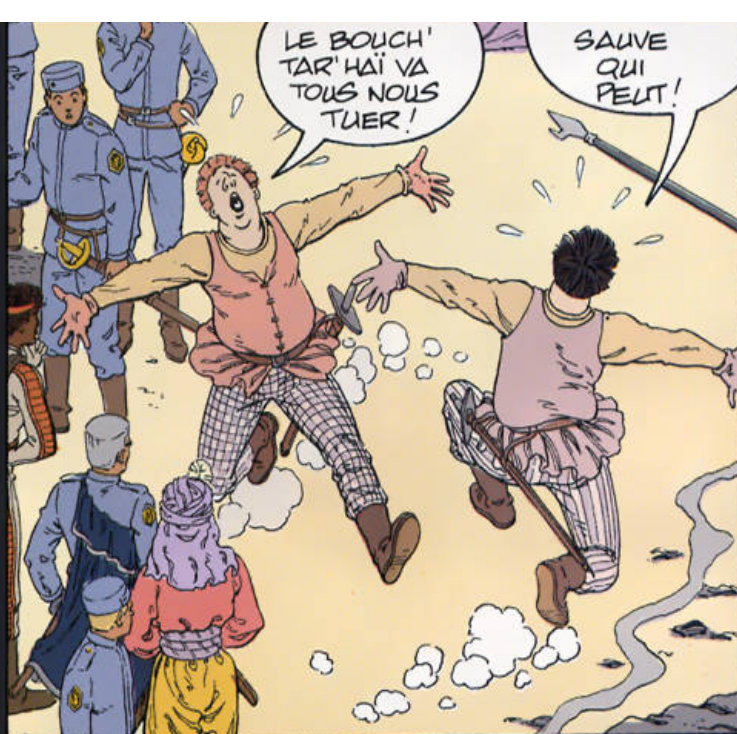
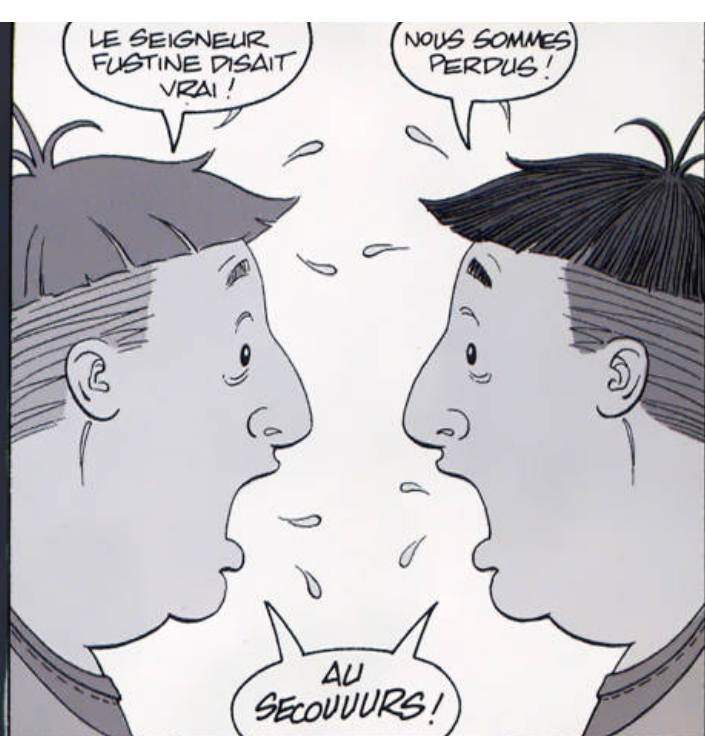
LE
BOUCH'
TAR'HAI
!!!



AIIIIIIII

A MOI!
A MOI!





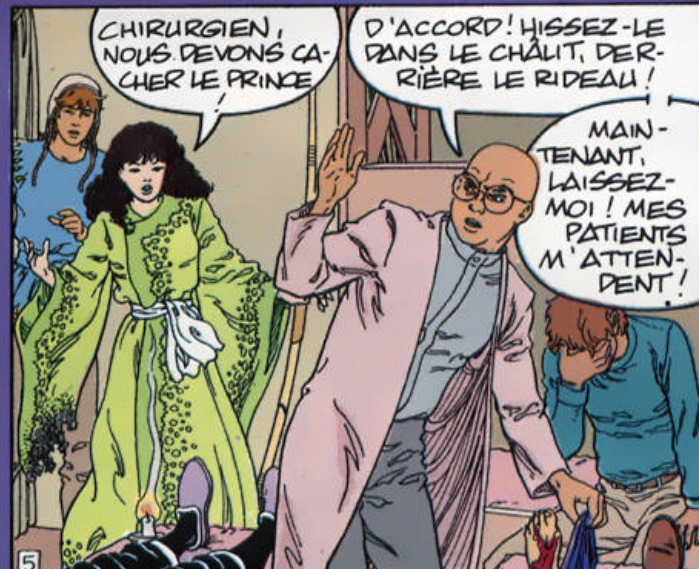
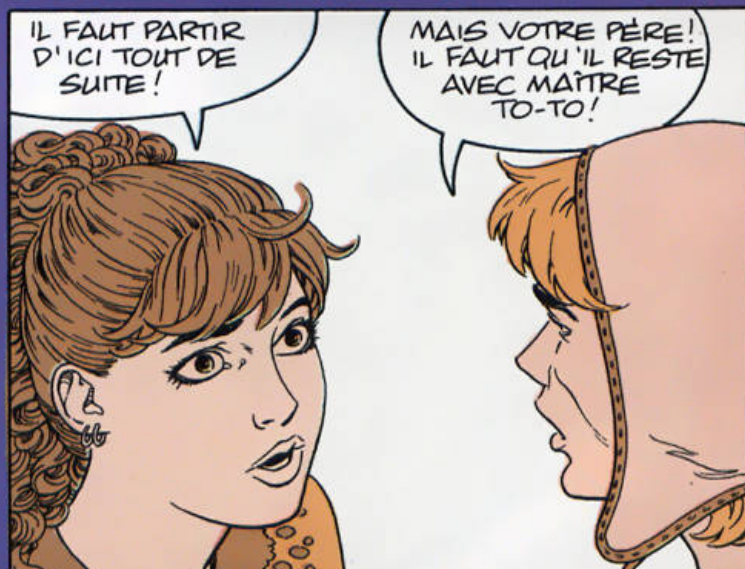
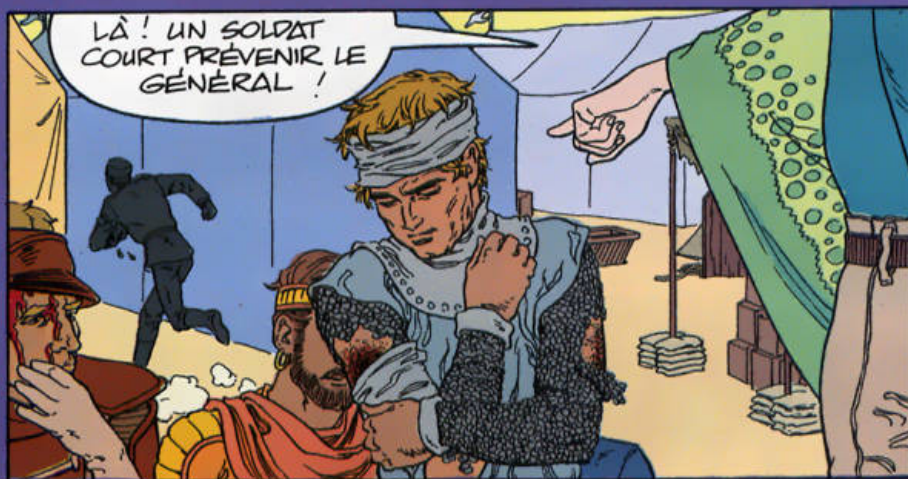
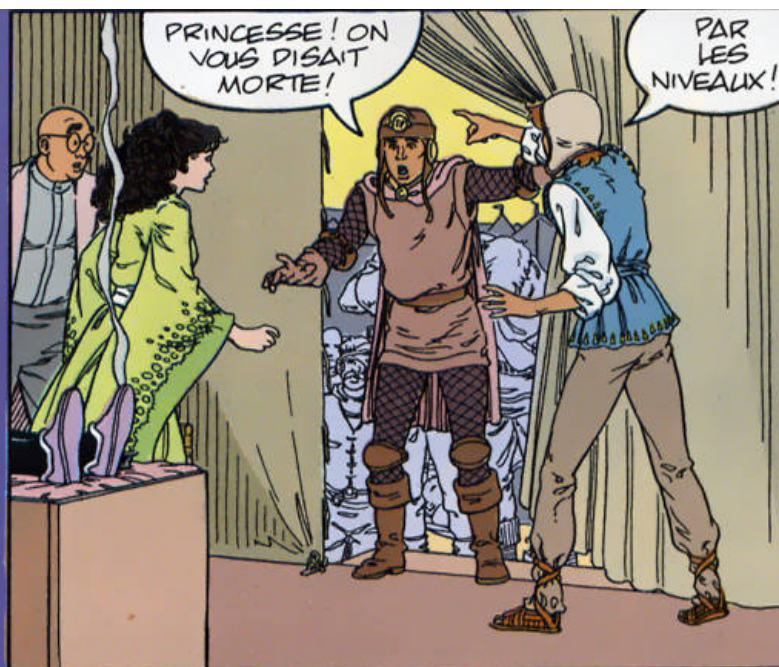
PLEUTRES !

CHIC !

WHIOP !









PEU
APRÈS...

OÙ ALLONS-
NOUS ?

TUER LE
BOUCH'
TAR'HAÏ !



QUOI ?!

MAIS...
ET L'ARMÉE,
ALORS ?



ILS N'ONT PAS LA MOINDRE
CHANCE ! CETTE CHOSE
N'EST PAS VIVANTE ! LES
MACHINES TAR'HAÏ L'ONT
MODÉLÉE À PARTIR DES
PSYCHOSES QUI AFFLI-
GENT TON
PEUPLE !

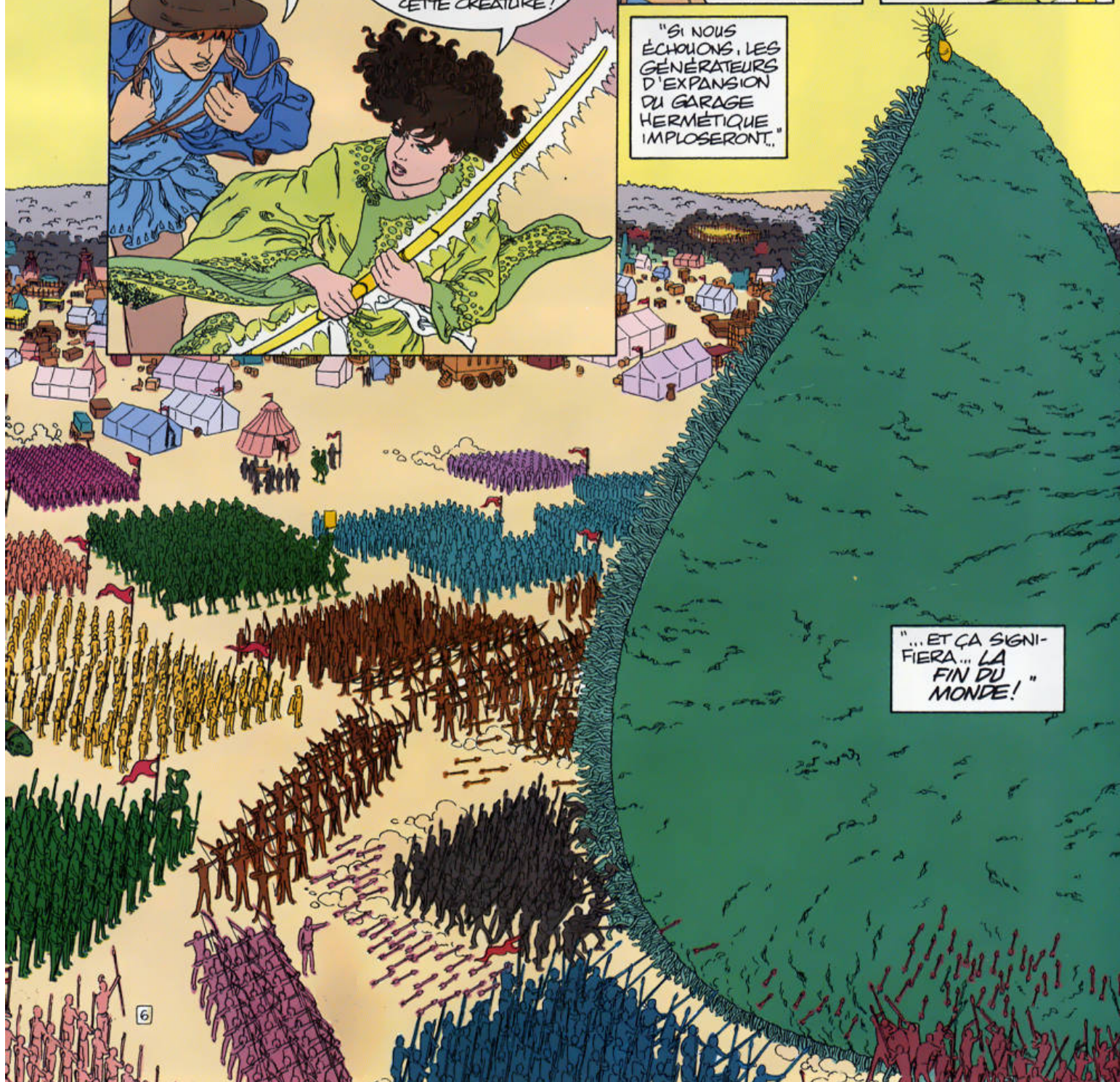
ELLE EST
INDESTRUC-
TIBLE !



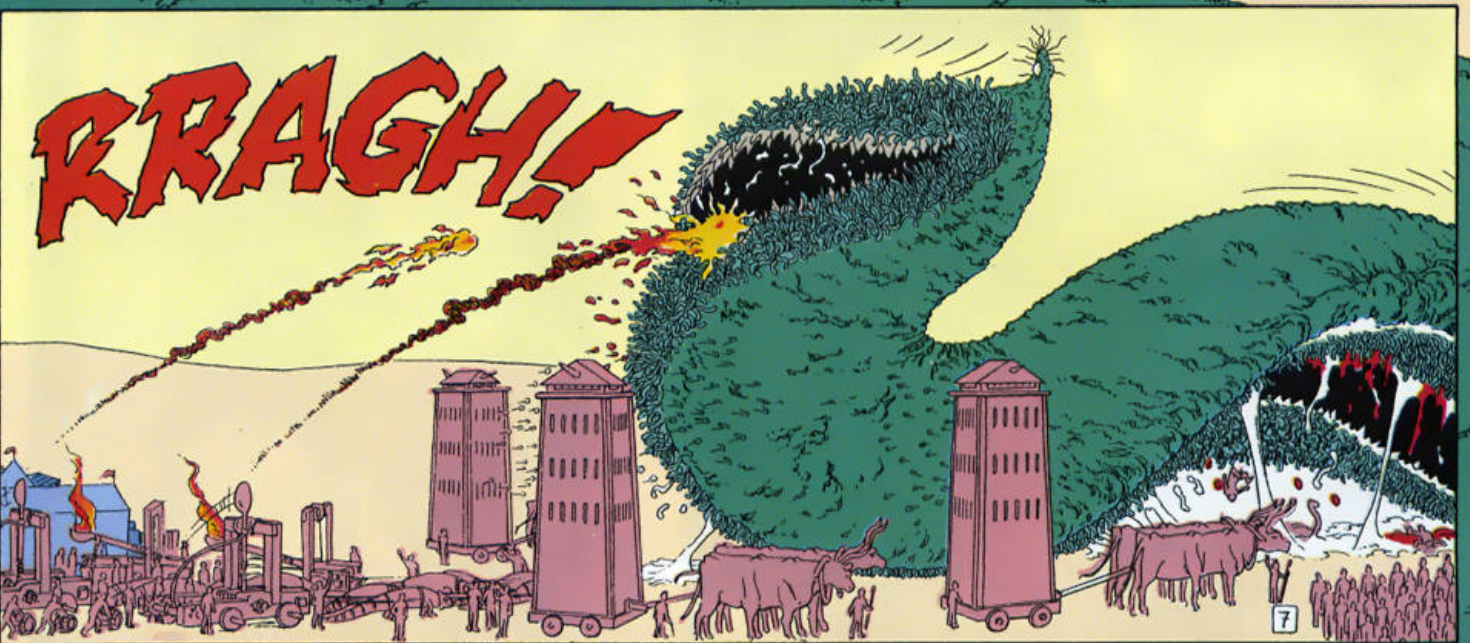
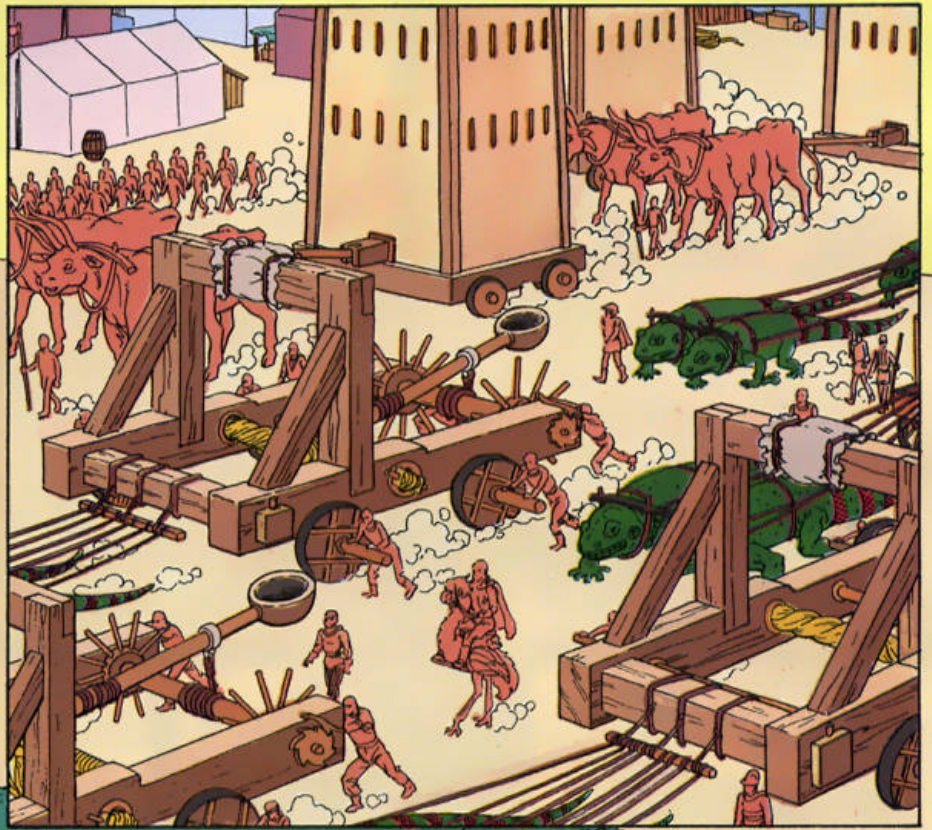
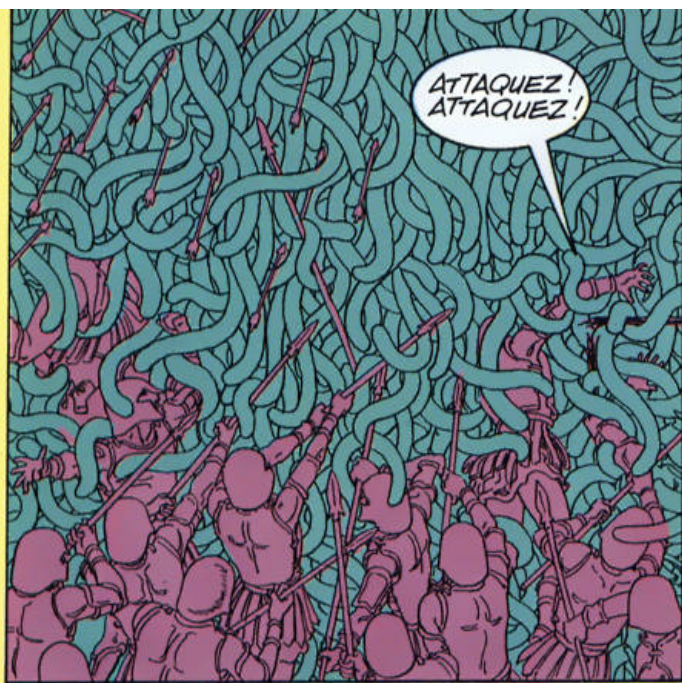
ALORS, QUE
POUVONS-
NOUS ...

NOUS AVONS L'ARC DE
MON PÈRE ! CE QUI
NOUS DONNE AU MOINS
UNE CHANCE D'ARRÊTER
CETTE CRÉATURE !

"SI NOUS
ÉCHOUONS, LES
GÉNÉRATEURS
D'EXPANSION
DU GARAGE
HERMÉTIQUE
IMPLOSERONT."



"... ET ÇA SIGNI-
FIERA... LA
FIN DU
MONDE ! "





JE N'ABANDONNE PAS! QU'ON ENVOIE UNE SECONDE BORDEE!

RIEN NE PEUT ARRÊTER CETTE CRÉATURE! TOUT CE QUE NOUS RÉCOLTE- RONS, C'EST UNE MOIS- SON DE MORTS!

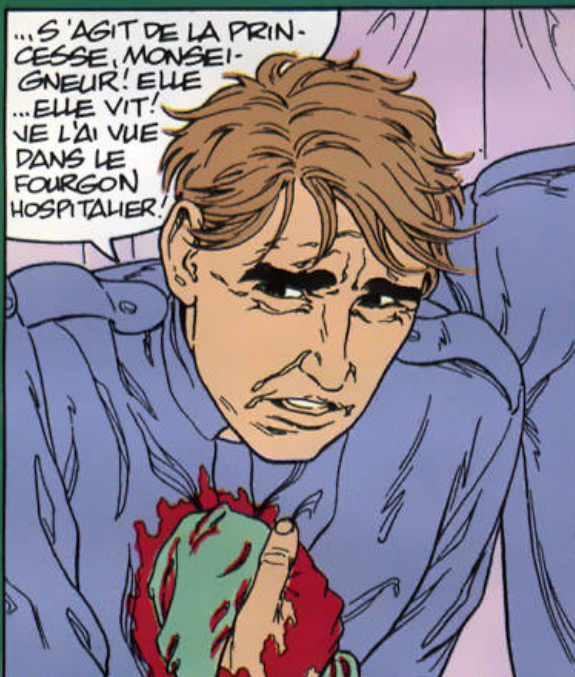
AU MOINS, NOUS SAURONS PÉRIR DIGNEMENT.

GÉNÉRAL!

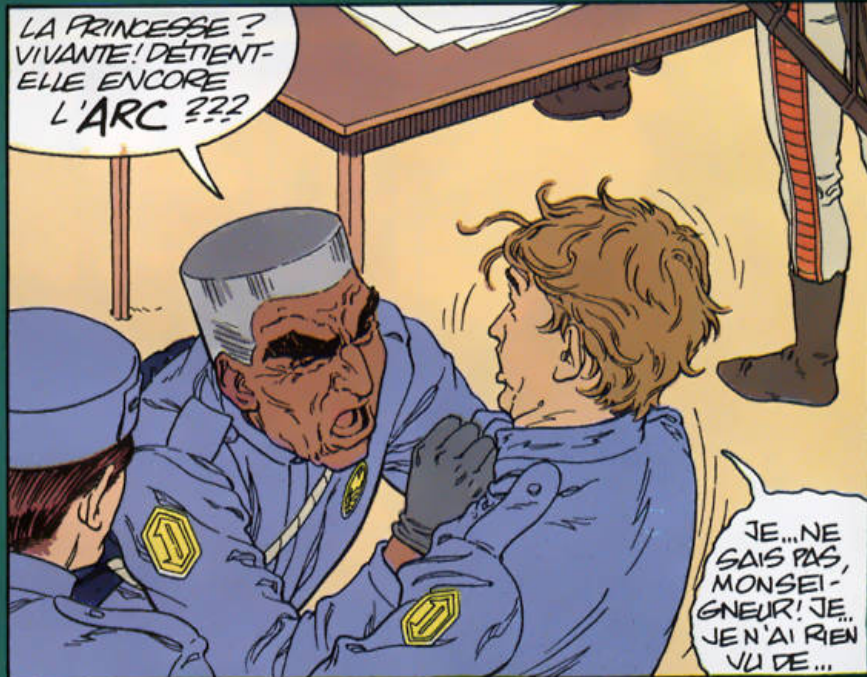
QU'Y A-T-IL? VOUS NE VOYEZ DONC PAS QUE ...

MILLE PARDONS, MON- SEIGNEUR, MAIS CET HOMME APPORTE D'IMPORTANTES INFORMATIONS!

IL ...



... S'AGIT DE LA PRIN- CESSE, MONSEI- GNEUR! ELLE ... ELLE VIT! JE L'AI VUE DANS LE FOURGON HOSPITALIER.



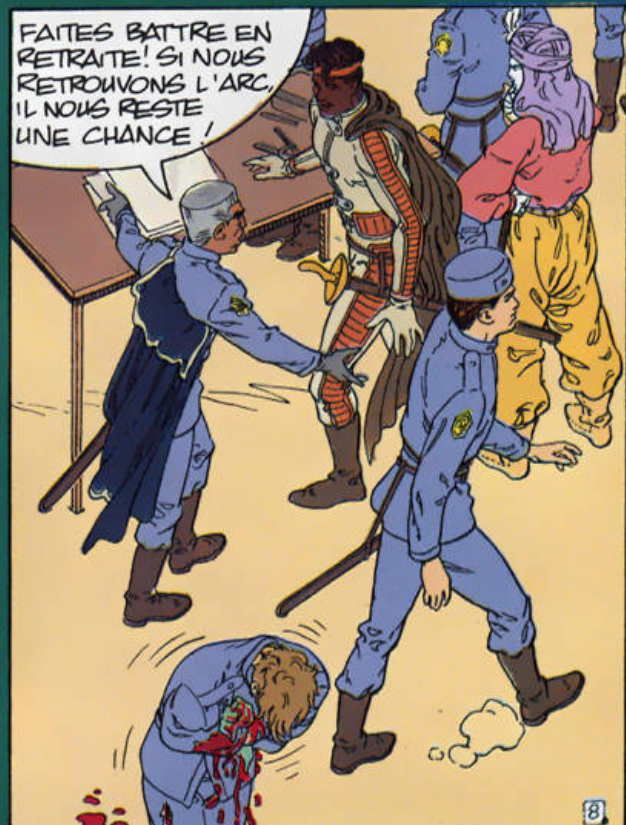
LA PRINCESSE? VIVANTE! DETIENT- ELLE ENCORE L'ARC ???

JE...NE SAIS PAS, MONSEI- GNEUR! JE... JEN'AI REN VU DE...



CAPITAINE! PRENEZ TOUS LES HOMMES DONT VOUS AUREZ BESOIN ET RE- TROUVEZ-LA!

A VOS ORDRES!



FAITES BATTRE EN RETRAITE! SI NOUS RETROUVONS L'ARC, IL NOUS RESTE UNE CHANCE!

ENTRE TEMPS...



PAR TOUS LES NIVEAUX ! QUEL CARNAGE !

ILS N'AURAIENT JAMAIS DÛ TENTER DE TUER MON PÈRE POUR S'EMPARER DE SON ARME !

RÉACTION TYPIQUE DES SOLDATS. ILS SONT FASCINÉS PAR LES ARMES COMME LES MOUCHES PAR LES ARAIGNÉES !

A PRÉSENT, C'EST À MOI DE POURSUIVRE LA MISSION DE MON PÈRE...



UN ARC TRANS-FINITIF DE MADIN KOLL EST ASSEZ PUISSANT POUR DECHIRER LA TRAME DE CE CONTINUUM !

IL FAUT QUE JE DES-SINE ÇA !



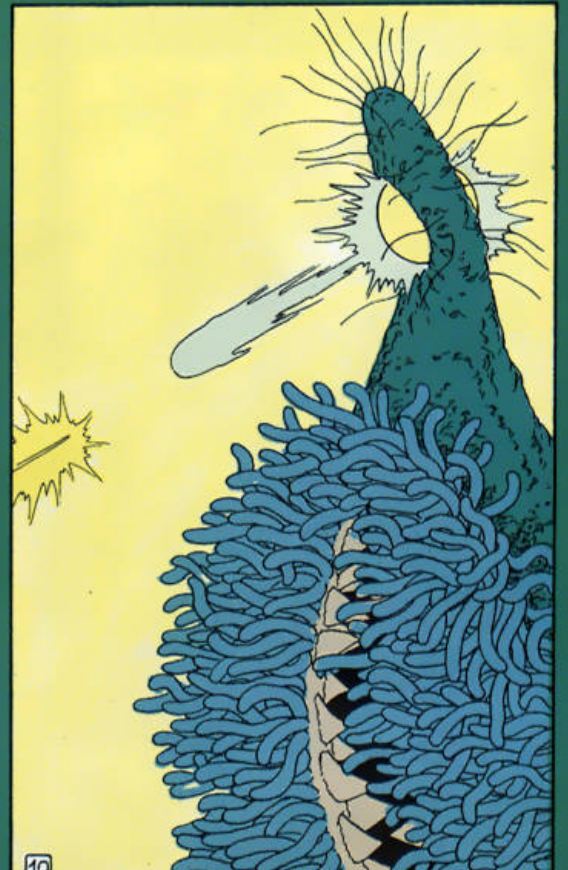
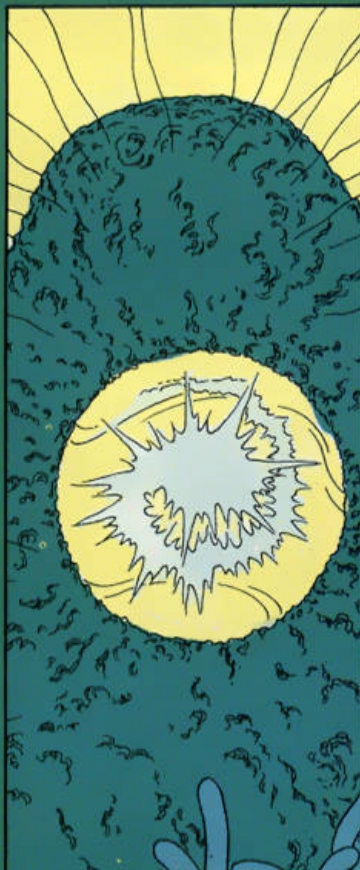
ALORS, APPLIQUE-TOI, ARTISTE ! CAR LE SORT DE TON UNIVERS EST EN TRAIN DE SE JOUER !

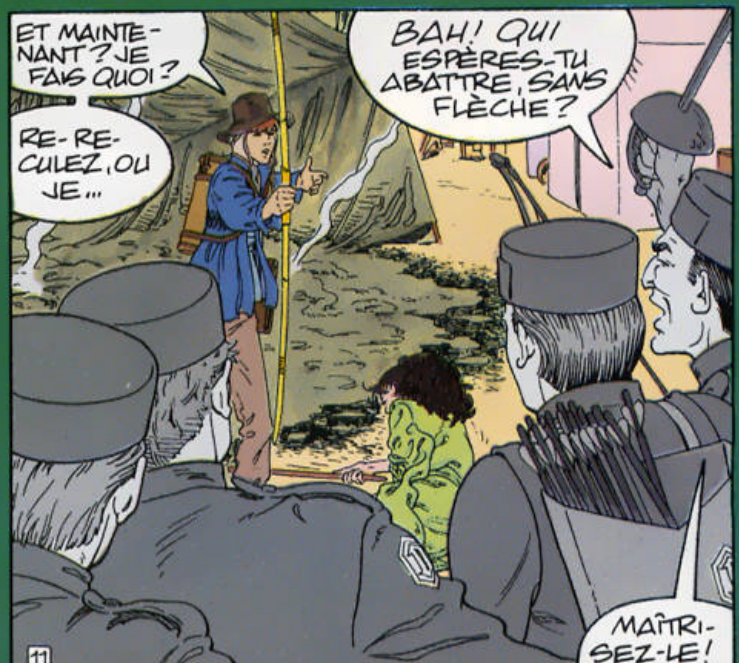
LA BÊTE VA SENTIR LA PRÉSENCE DE L'ARC ET VENIR SUR NOUS POUR L'ANÉANTIR ...

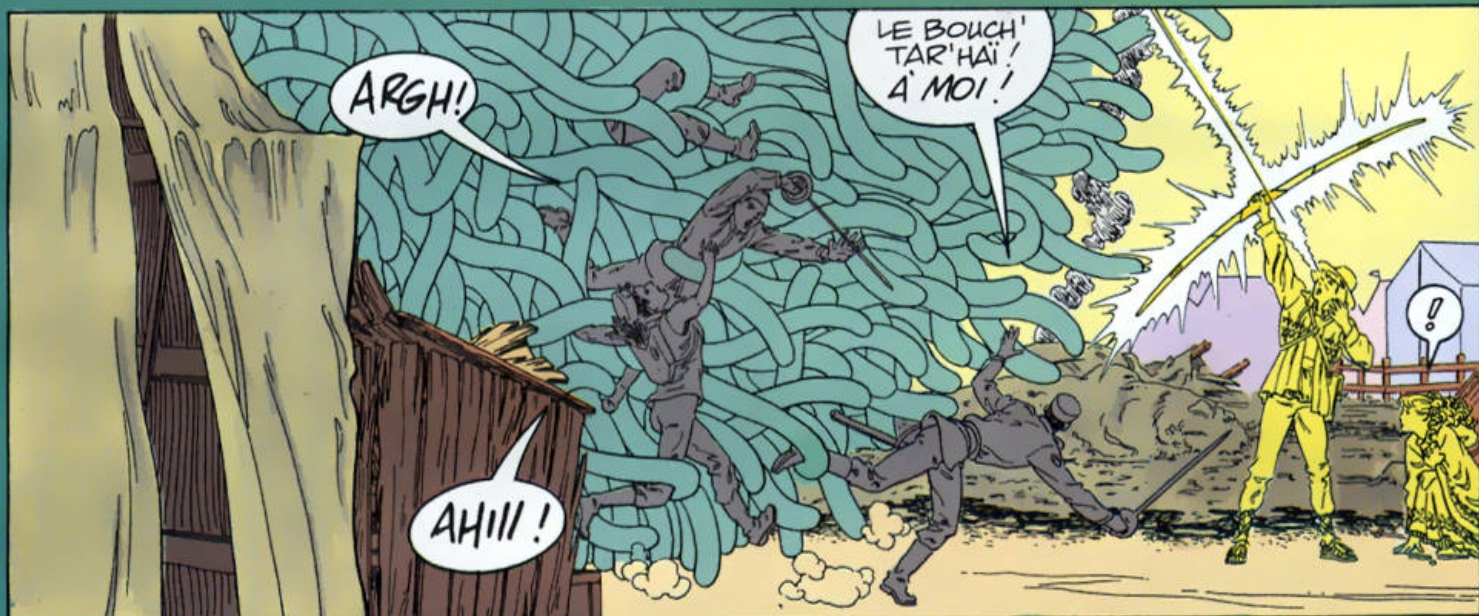
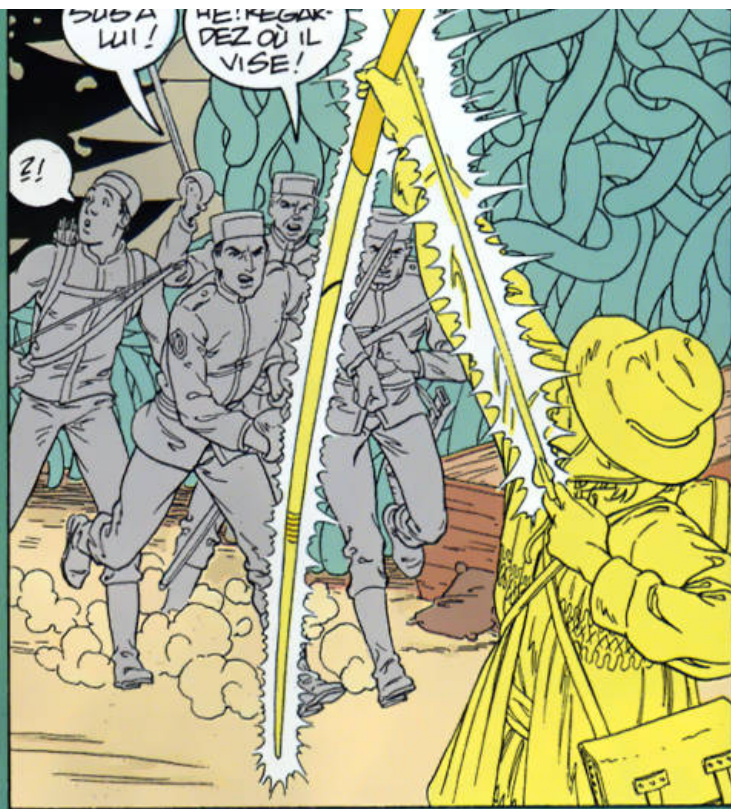


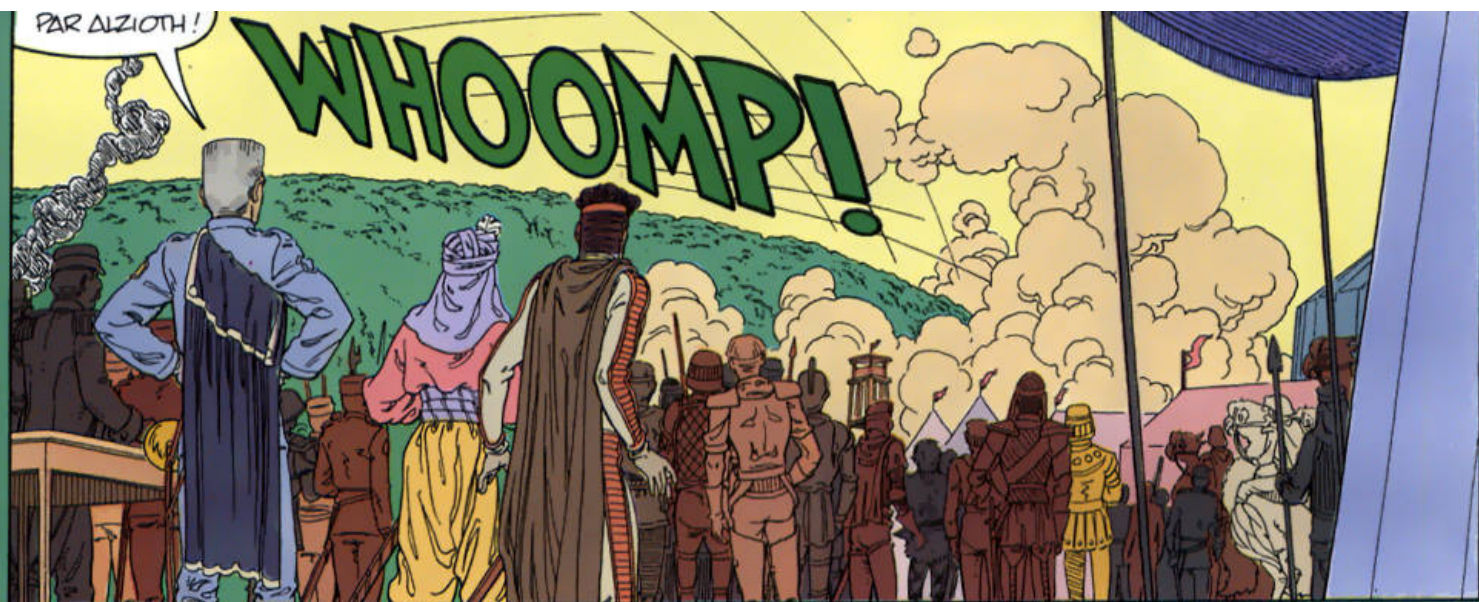
... ET CE NE SÉRA QUE POUR S'OFFRIR EN CIBLE À MON TRAIT FATAL !

HHRRUU??...











L'ARC IMPENSABLE A
TUE LE BOUCH'TAR'
HAI ! IL FAUT LE
RETRouver !

ÉPARILLEZ-
VOUS ET FOUILLEZ
PARTOUT !



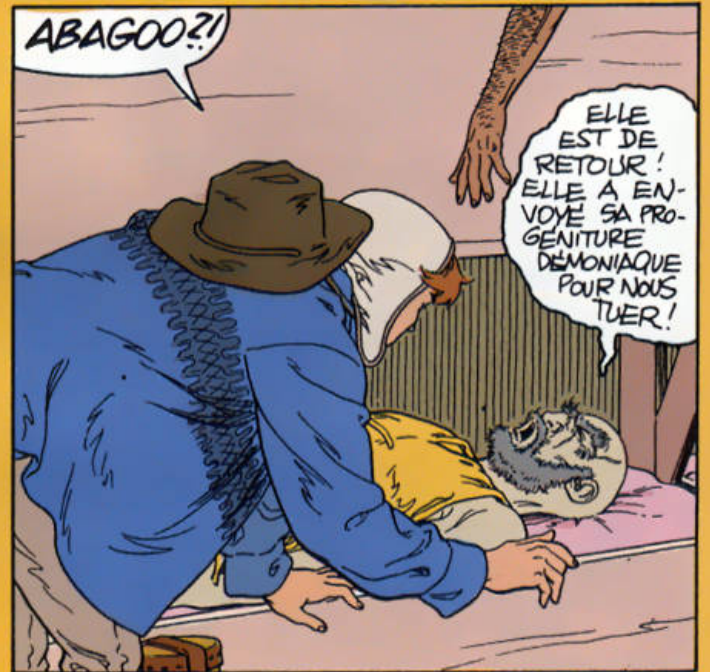
CETTE FOIS-CI
L'ARC
M'APPARTIENDRA



CEPENDANT ...
TRÈS
BIEN...

VITE ! NOUS DEVONS PAR-
TIR AVANT QUE LE
GÉNÉRAL...

AAAAA...



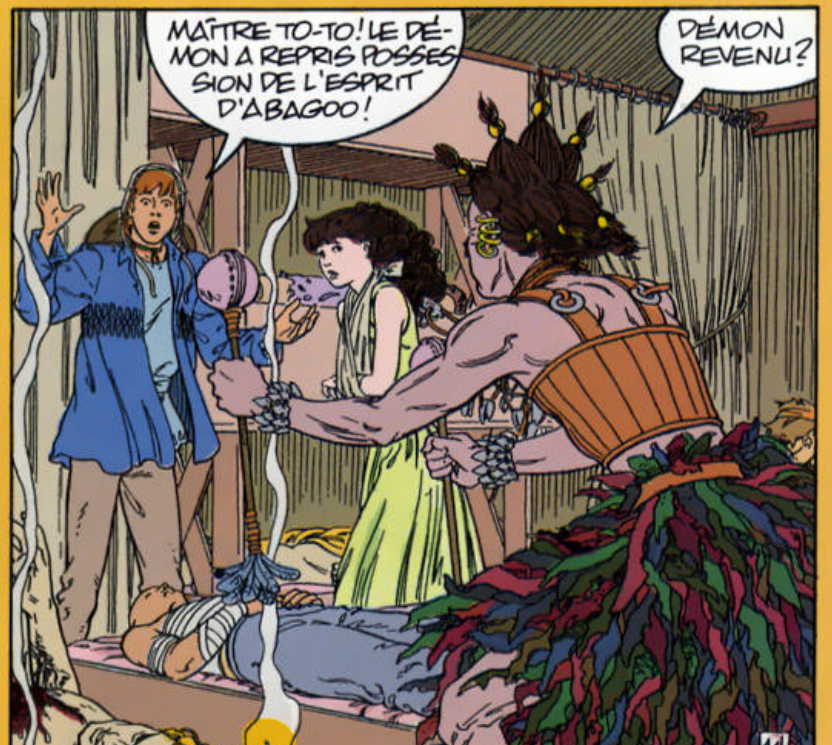
ABAGOO?!

ELLE
EST DE
RETOUR !
ELLE A EN-
VOYÉ SA PRO-
GENITURE
DÉMONIAQUE
POUR NOUS
TUER !



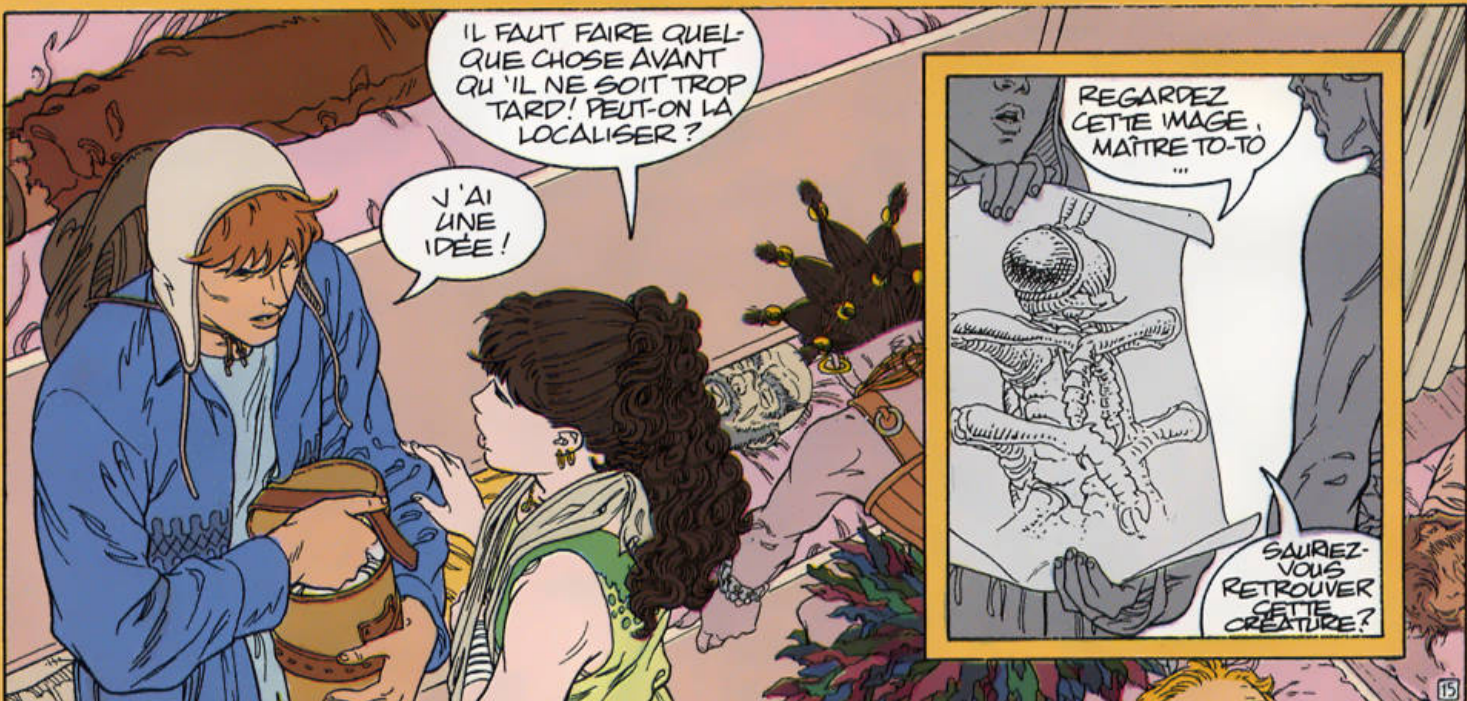
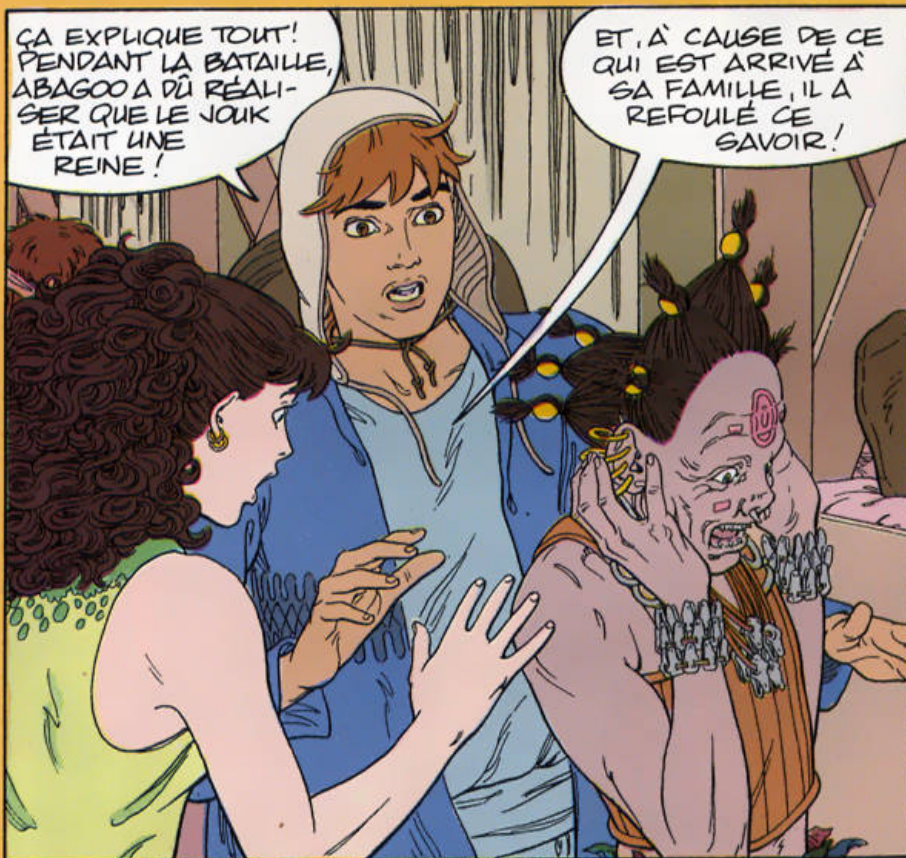
C'EST AFFREUX !
QUE LUI ARRIVE-
T-IL ?

C'EST LE DÉMON
QUI LE POSSÈDE
QUI PARLE !



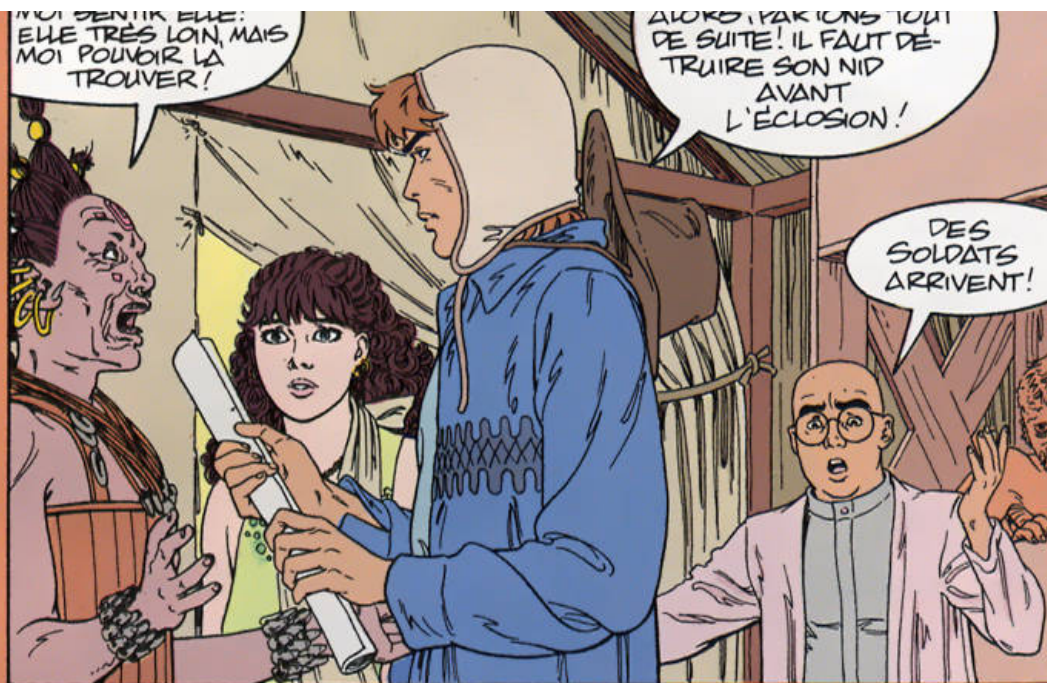
MAÎTRE TO-TO ! LE DÉ-
MON A REPRIS POSSES-
SION DE L'ESPRIT
D'ABAGOO !

DÉMON
REVENU ?





MOI SENTIR ELLE:
ELLE TRÈS LOIN, MAIS
MOI POUVOIR LA
TROUVER!



PRENEZ MON FOUR-
GON! IL EST À
L'ARRIÈRE,
ET DÉJÀ
ATTÉLÉ...

J'AIMERAIS VOUS
ACCOMPAGNER MAIS,
AVEC TOUS CES
BLESSÉS, ON A PLUS
BESOIN DE MOI
ICI!

NOUS
COM-
PRENONS!



ET
VOUS,
MAÎTRE
TO-TO
?

MOI VENIR!
MOI TROUVER
REINE JOUK!

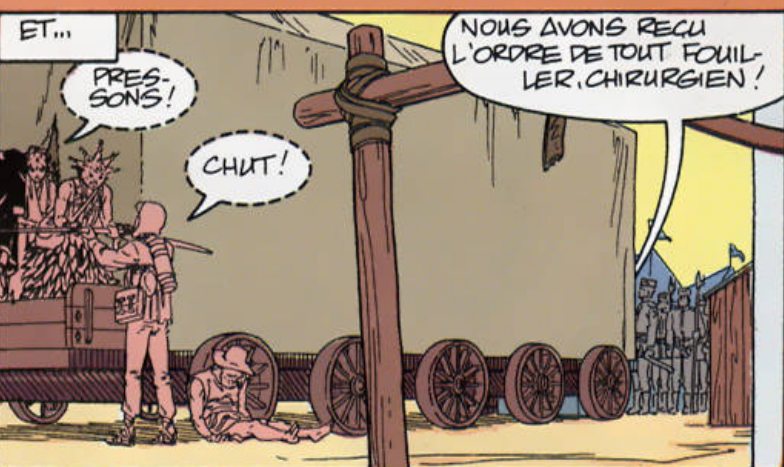


ET...

PRES-
SONS!

CHUT!

NOUS AVONS RECU
L'ORDRE DE TOUT FOUIL-
LER, CHIRURGIEN!

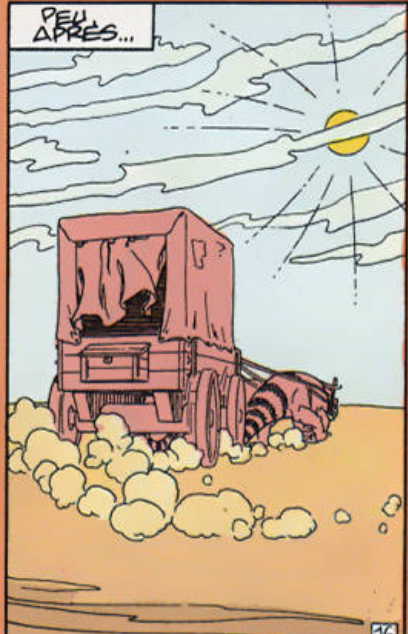


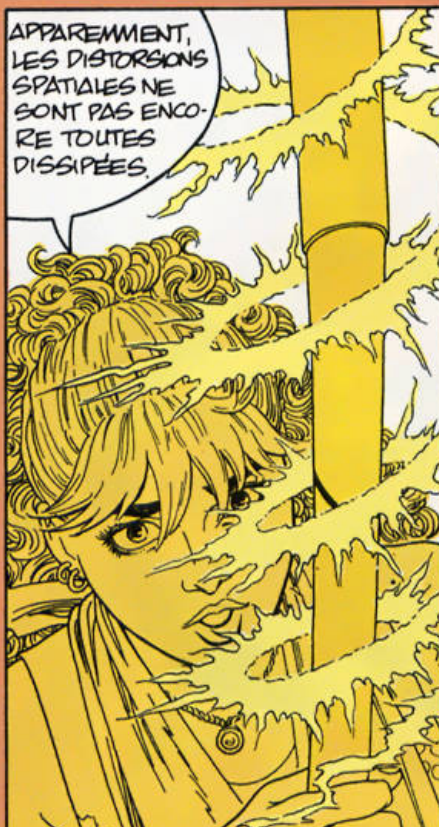
VOILÀ LE
FOURGON!

PRENDS LES RÊ-
NES, J'INSTALLE MON
PÈRE ET ABAGOO
À L'ARRIÈRE!



PEU
APRÈS...





NOS
ÉCRANS NOUS
ONT APPRIS LA
FIN DU BOUCH'
TAR'HAÏ !

FÉLICITA-
TIONS ! COM-
MENT VA VOTRE
PÈRE ?

IL A ÉTÉ
BLESSÉ PAR LES
INDIGÈNES, MAIS IL
S'EST LUI-MÊME
PLACÉ EN STASE !
IL S'EN
TIRERA !

PARFAIT.
VOUS ALLEZ
REGAGNER IM-
MÉDIATEMENT LE
CIGURI ! JE NE
VEUX PAS DE PRO-
BLÈMES AVEC
MADIN KOLL !

IMPOS-
SIBLE.
J'AI PROMIS À
UN... AMI DE
L'AIDER À
DÉTRUIRE
UN JOUK !

UN
JOUK ?

QU'EST-CE
QU'UN JOUK,
CERVIC ?

JE VAIS
DEVOIR FAIRE
DES RECHER-
CHES, MANOR !

MANDINE,
IL N'Y A RIEN
D'ASSEZ
IMPORTANT AU
TROISIÈME NIVEAU
POUR RETENIR
VOTRE
ATTENTION !

VOUS
FAITES
ERREUR !

JE VIENS DE
RÉALISER QU'IL Y
A DES CHOSES PLUS
IMPORTANTES DANS LA
VIE QUE CE QUE J'AI
APPRIIS SUR MA-
DINE KOLL!

VOUS NOUS
AVEZ FAIT LEVER
CETTE ARMÉE POUR
APPÂTER LE BOUCH'TAR'
HAÏ. POUR VOUS, C'ÉTAIT
PURE STRATÉGIE, MAJOR.
MAIS, POUR CES GENS,
C'ÉTAIT UNE QUESTION
DE VIE OU DE
MORT!

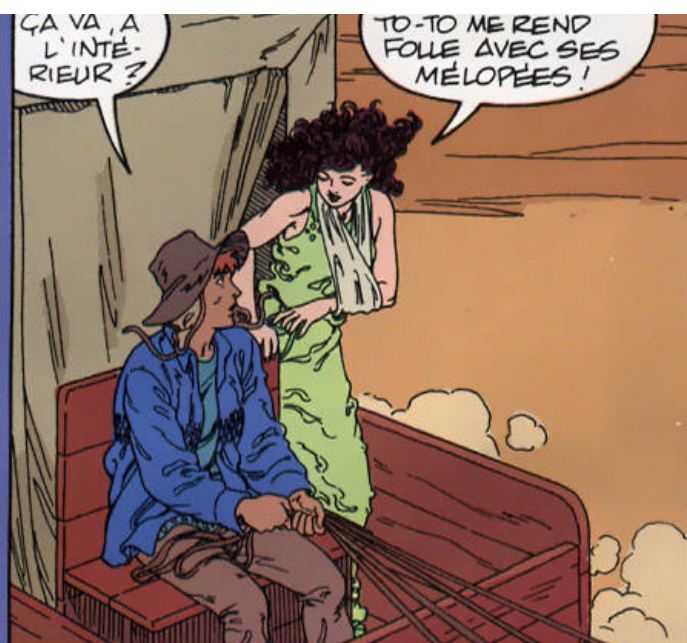
C'ÉTAIT
LE SEUL
MOYEN!

IL SE PEUT!
MAIS, AUJOURD'
HUI, J'AI DÉCIDÉ
D'AIDER CES GENS
À ACCOMPLIR
UNE CHOSE VITALE
POUR EUX, ET PAS
SEULEMENT POUR
NOUS!

BLIP!

AU REVOIR,
MAJOR! JE VOUS
RECONTACTERAI
BIENTÔT!

MANDINE!
NON!



ÇA VA, A L'INTÉRIEUR ?

TO-TO ME REND FOLLE AVEC SES MÉLOPÉES !



CE SONT DES CHANTS SACRÉS DESTINÉS À GARDER L'ÂME RATTACHÉE À LA CHAIR CORRUPTIBLE DU PATIENT !

J'AIMERAIS MIEUX UNE BONNE MED-UNIT...



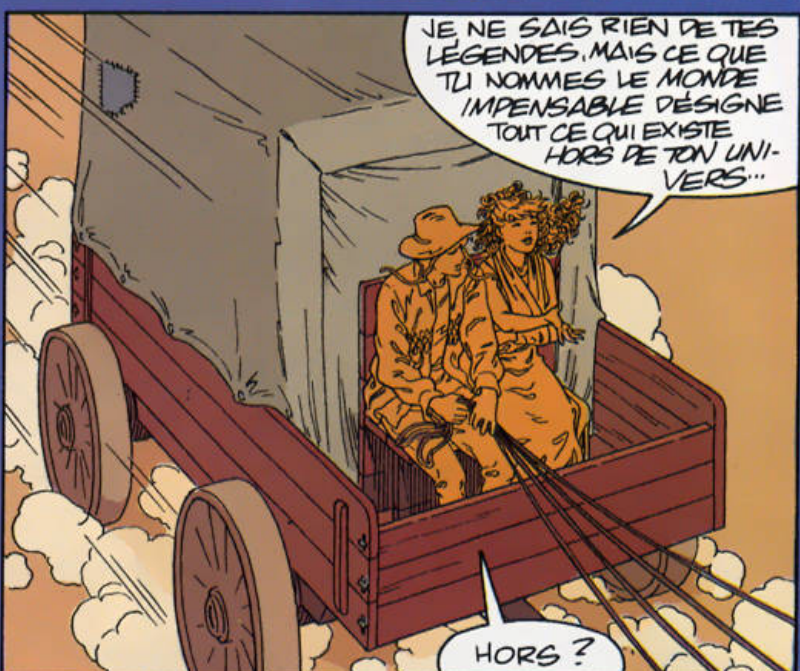
AINSI, VOUS VENEZ RÉELLEMENT DU MONDE IMPENSABLE ! EST-IL BIEN TEL QUE LE RACONTENT LES LÉGENDES ?

TU N'ARRÊTES PAS DE POSER DES QUESTIONS ! LES PRINCESSES ONT HORREUR DE ÇA !



QUELLE IMPORTANCE, PUISQUE TU N'ES PAS UNE VRAIE PRINCESSE

TU AS RAISON !



JE NE SAIS RIEN DE TES LÉGENDES, MAIS CE QUE TU NOMMES LE MONDE IMPENSABLE DÉSIGNE TOUT CE QUI EXISTE HORS DE TON UNIVERS...

HORS ?



OUI ! HORS DE CET UNIVER DE POCHE À PLUSIEURS NIVEAUX, CRÉE PAR CELUI QU'ON NOMME LE MAJOR GRUBERT !

OH ! LE MAJOR ! LE FAISEUR DE DIEUX. AH ! POUVOIR CO-TOYER TOUTES CES LÉGENDES !



J'AIMERAIS TE MON-
TRER QUELQUE
CHOSE...

?



REGARDE! TU
ES DESSUS!

UNE PHOTO?
DE MOI?
ICI?



OUI!
PAS DE DOUTE!
C'EST BIEN MOI...



AU STYLE DES VÊTE-
MENTS, JE DIRAIS QUE
C'EST LA TERRE ALÉA-
TOIRE SDX...

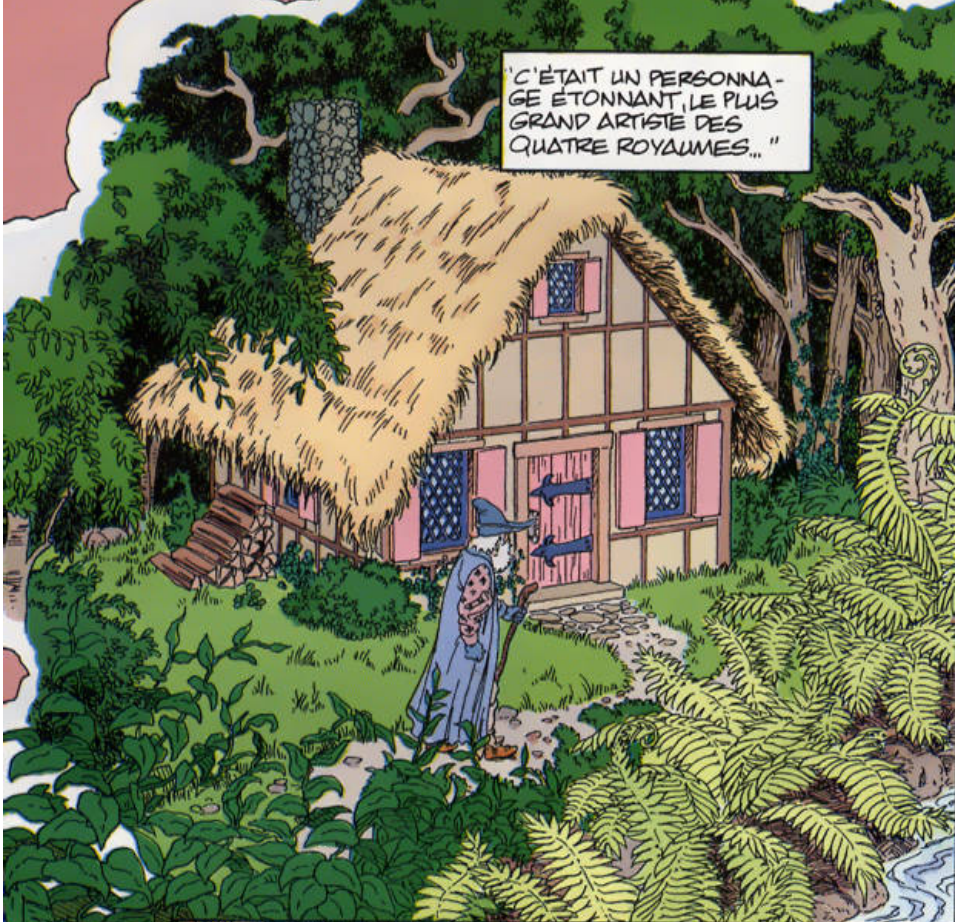
...MAIS JE N'Y AI JA-
MAIS MIS LES PIEDS
...



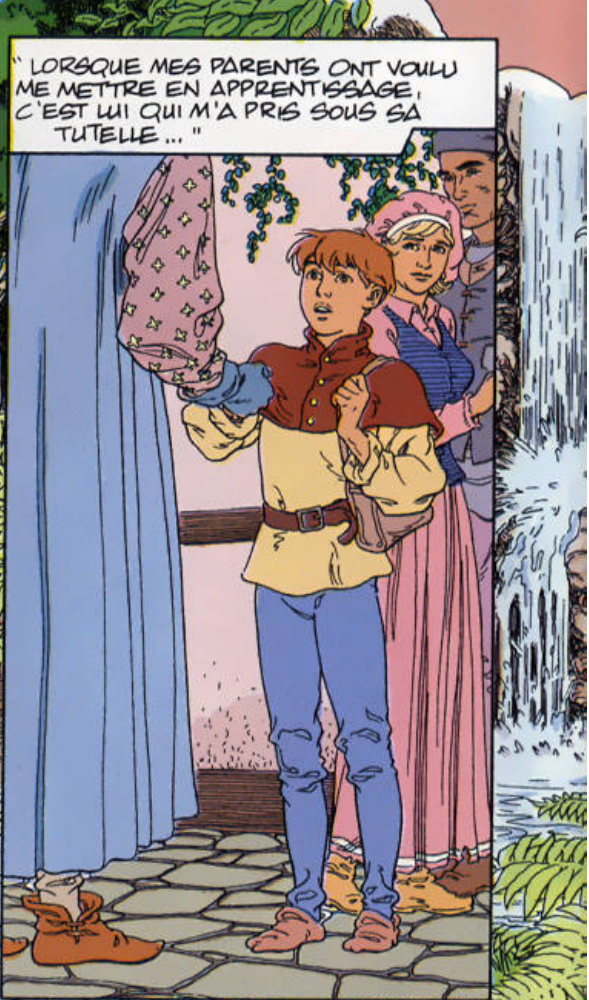
ET CET
HOMME?... QUI
EST-CE?

OÙ T'ES-
TU PROCURÉ
CETTE
PHOTO?

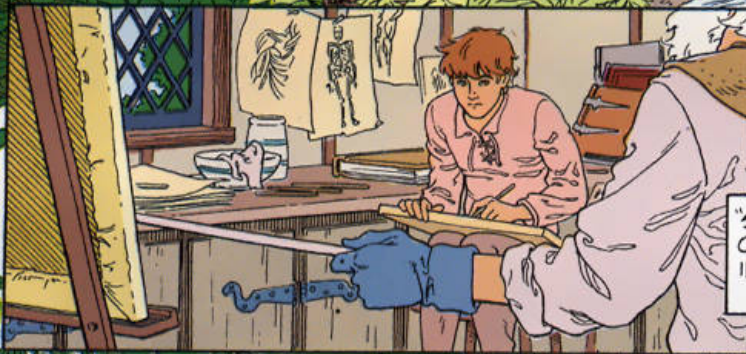
JE L'AI
TROUVÉE
DANS LES
AFFAIRES DE
MON VIEUX
MAÎTRE
D'ART...



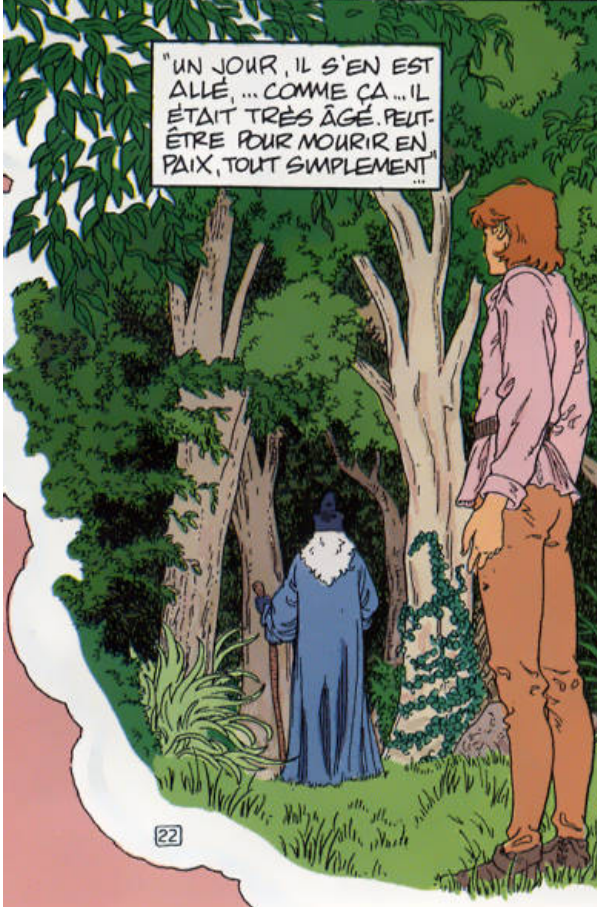
"C'ÉTAIT UN PERSONNAGE ÉTONNANT, LE PLUS GRAND ARTISTE DES QUATRE ROYAUMES..."



"LORSQUE MES PARENTS ONT VU ME METTRE EN APPRENTISSAGE, C'EST LUI QUI M'A PRIS SOUS SA TUTELLE..."



"SI JE SUIS DEVENU QUELQU'UN, C'EST GRÂCE À LUI. IL M'A TOUT APPRIS, L'ART, LA VIE, TOUT..."



"UN JOUR, IL S'EN EST ALLÉ, ... COMME ÇA ... IL ÉTAIT TRÈS ÂGÉ. PEUT-ÊTRE POUR MOURIR EN PAIX, TOUT SIMPLEMENT..."



"IL M'A LAISSÉ SA BESACE, AVEC TOUS SES OUTILS. ET, À L'INTÉRIEUR, DANS LA DOUBUÏRE, IL Y AVAIT CETTE PHOTO..."



ENCORE UN DE CES PARADOXES DU GARAGE HERMETIQUE JE ME DEMANDE SI LE MAJOR GRUBERT EST AU COURANT..."

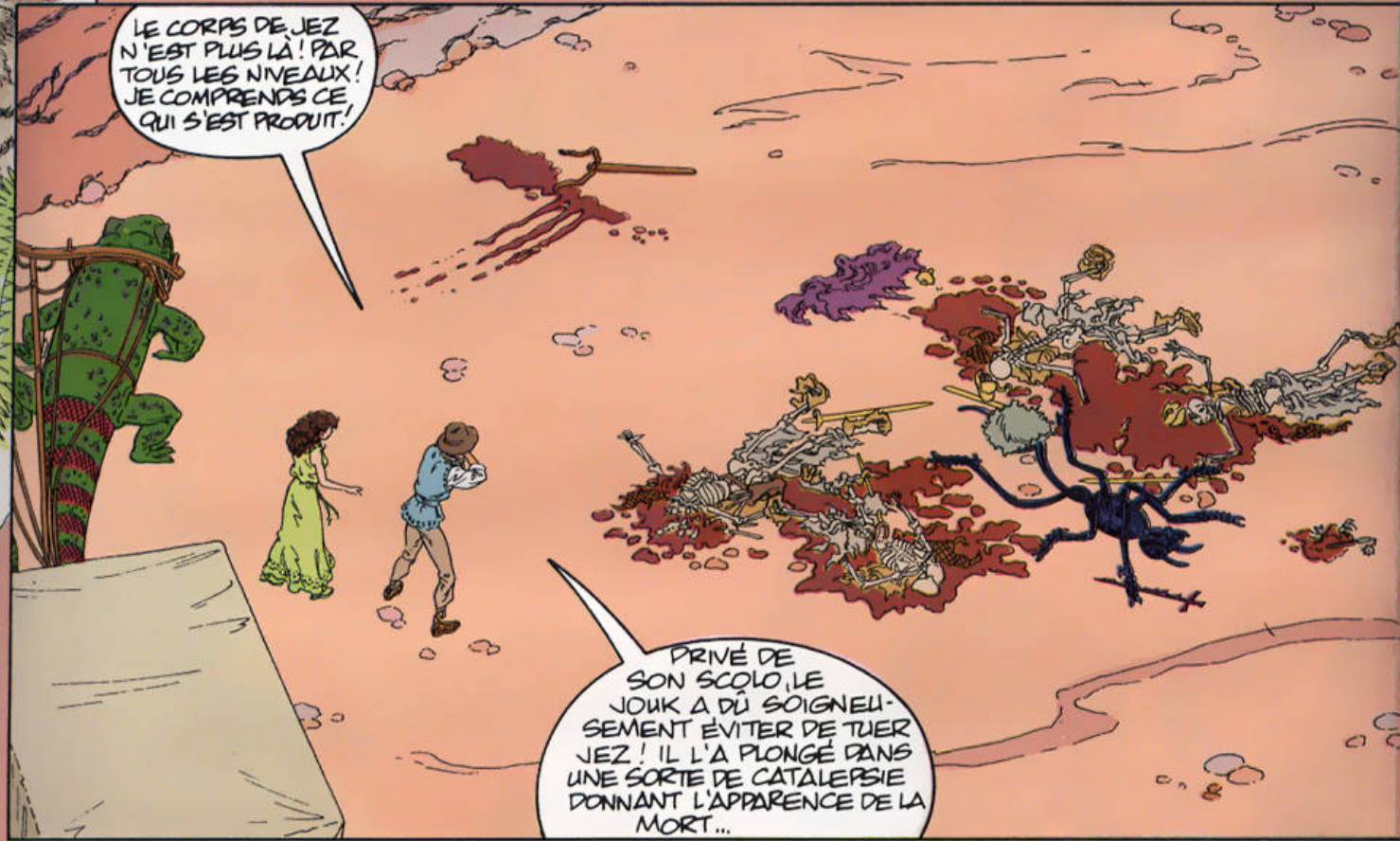
LE LENDE-
MAIN MATIN...

NOUS AVONS
PRESQUE ATTEINT
LE CANYON OU NOUS
AVONS COMBATTU
LE JOUK...



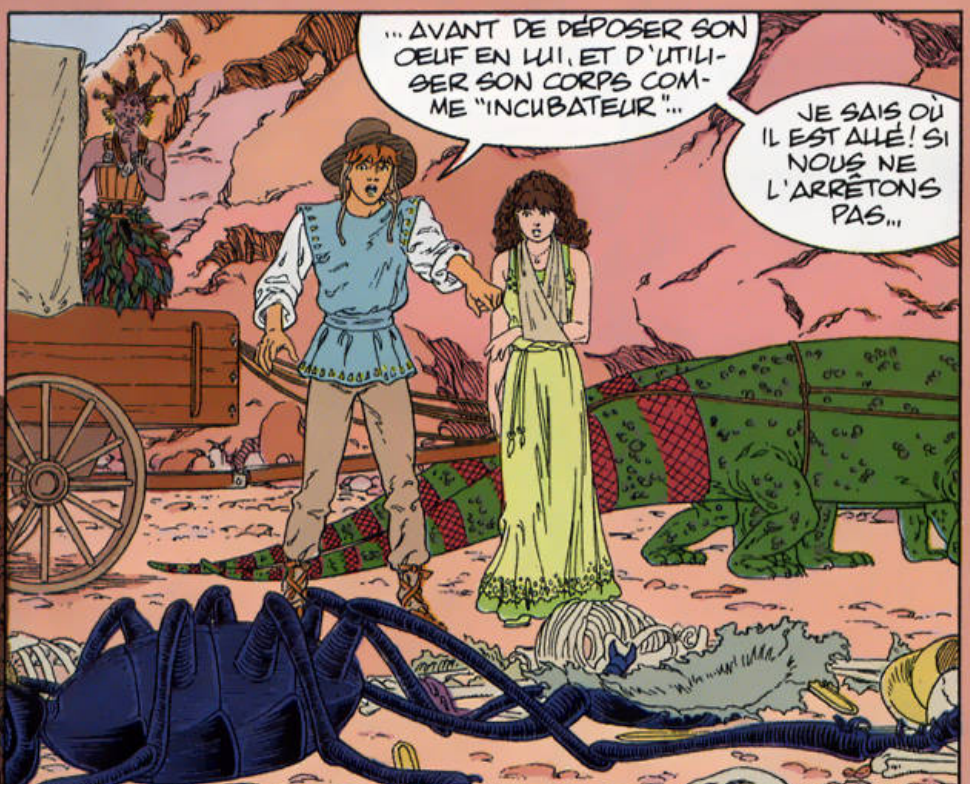
LE CORPS DE JEZ
N'EST PLUS LÀ ! PAR
TOUS LES NIVEAUX !
JE COMPRENDS CE
QUI S'EST PRODUIT !

PRIVÉ DE
SON SCOLO, LE
JOUK A DU SOIGNEU-
SEMENT ÉVITER DE TUER
JEZ ! IL L'A PLONGÉ DANS
UNE SORTE DE CATALEPSIE
DONNANT L'APPARENCE DE LA
MORT...



... AVANT DE DÉPOSER SON
OEUF EN LUI, ET D'UTILI-
SER SON CORPS COM-
ME "INCUBATEUR" ...

JE SAIS OÙ
IL EST ALLÉ ! SI
NOUS NE
L'ARRÊTONS
PAS...



... LES QUATRE
ROYAUMES SERONT
... CONDAMNÉS !



6^e CHANT L'Artiste

MÊME DANS LE ROYAUME DU SUD, RARES ÉTAIENT CEUX QUI POUVAIENT SE TARGUER DE CONNAÎTRE RORBACHKIN, L'UN DES NOMBREUX PETITS VILLAGES COINCÉS ENTRE LA GRANDE SAVANE ET LES COLLINES DE SANTAL. POURTANT, LES DIEUX IMPENSABLES AVAIENT DÙ LUI TROUVER UN CERTAIN INTÉRÊT, PUISQUE C'EST PRÉCISÉMENT LUI QU'ILS AVAIENT ÉLU POUR SERVIR DE THÉÂTRE À LEUR ULTIME CONFRONTATION AVEC LE JOUK...

JEZ!
JEZ!
OUVRE!

C'EST MOI, JEZ! POUR
QUOI N'OUVRES-TU
PAS CETTE PORTE?



LASSE-MOI
EN PAIX,
FEMME !



OH, JEZ, OUVRE,
VE T'EN
SUPPLIE !

LASSE-MOI
TRANQUILLE !
DEPUIS QUE JE
SUIS RENTRÉ, PER-
SONNE NE ME FICHE
LA PAIX ...



...JE DOIS RES-
TER SEUL !



MAIS POURQUOI,
JEZ ? JE SUIS
TA FIANCÉE ...

IL FAUT
QUE JE
TE
VOIE !



TRÈS BIEN !
SI C'EST
LE SEUL
MOYEN D'AVOIR
LA PAIX ...

MAIS JUSTE
QUELQUES
SECONDES,
ALORS...

QUOI ?!

SLAM

HORA N'Y EST
POUR RIEN, JEZ!

HA! HA! JE TE
CONNAIS, TOI! TU
ES REVENU
FAIRE MON
PORTRAIT ?

NON, JOUK! JE
SUIS REVENU
POUR TE TUER!

SOB!
SOB!

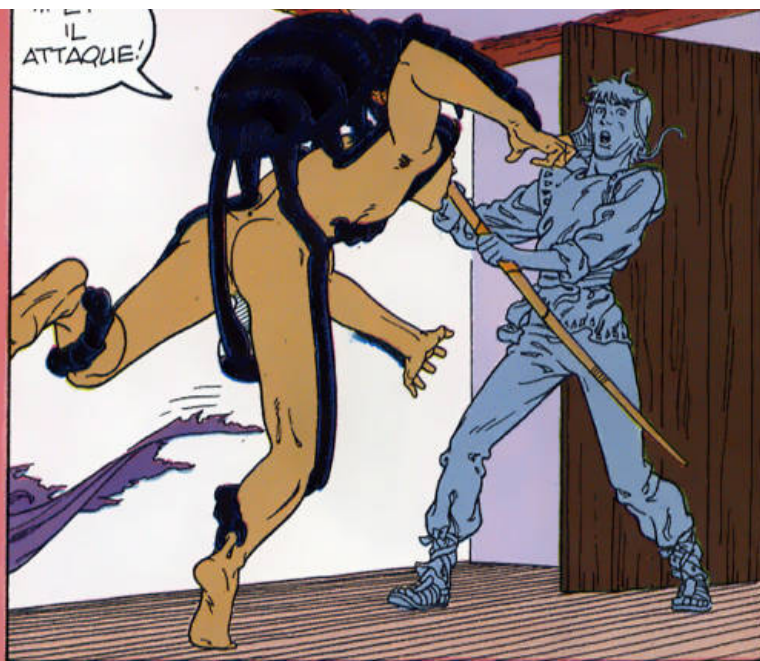
NE PLEURE PAS!
VOUS N'AVEZ PAS
D'AUTRE CHOIX...

VOUS
DEVEZ TUER LE
JOUK, OU BIEN C'EST
LUI QUI VOUS TUERA!

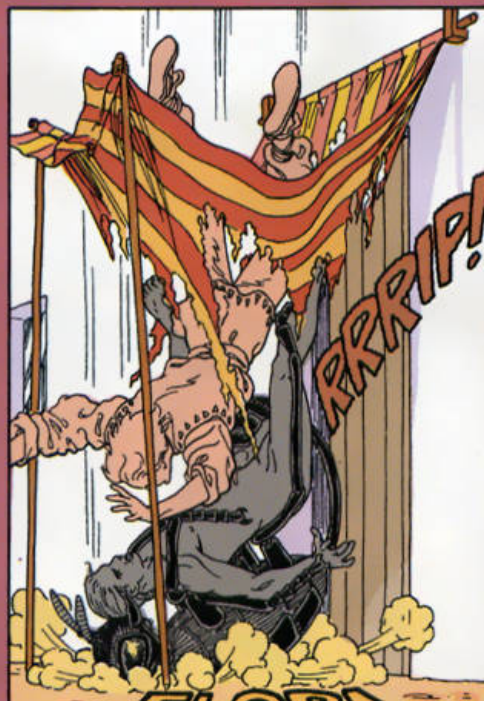
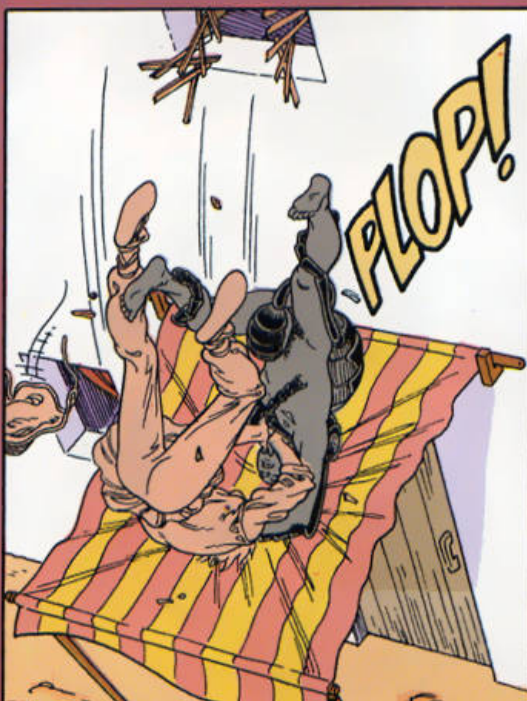
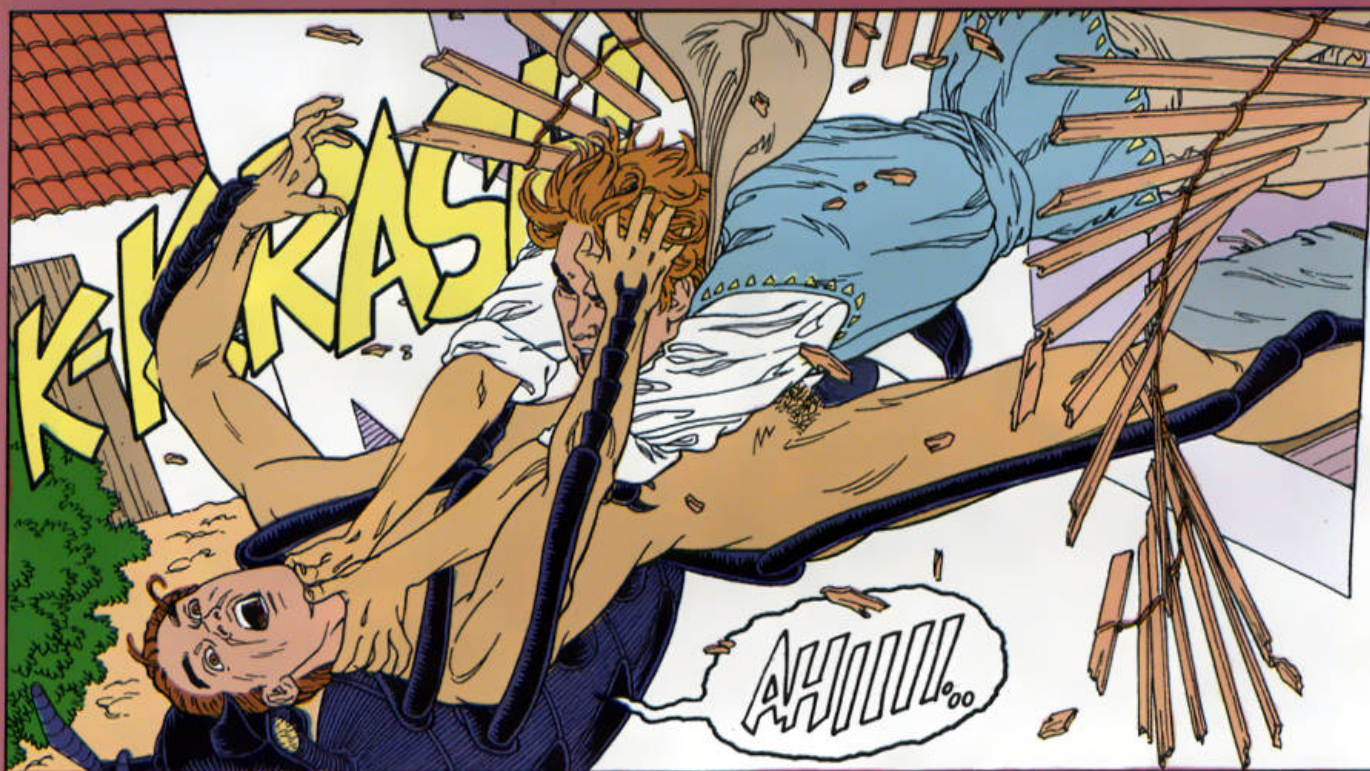
MAIS SI UN JOUK POSSÈDE
MON FILS, ALORS IL EST INVUL-
NÉRABLE! NOUS SOMMES
PERDUS!

NON! L'ARTISTE EST HA-
BILE ET INTELLIGENT! ET IL
DÉTIENT L'ARC DE MON
PÈRE!

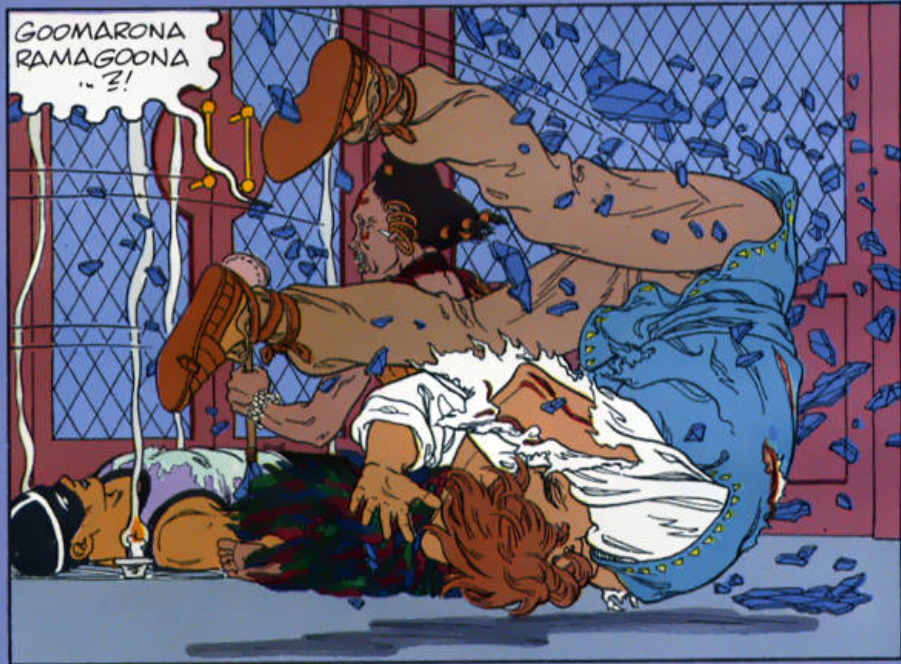


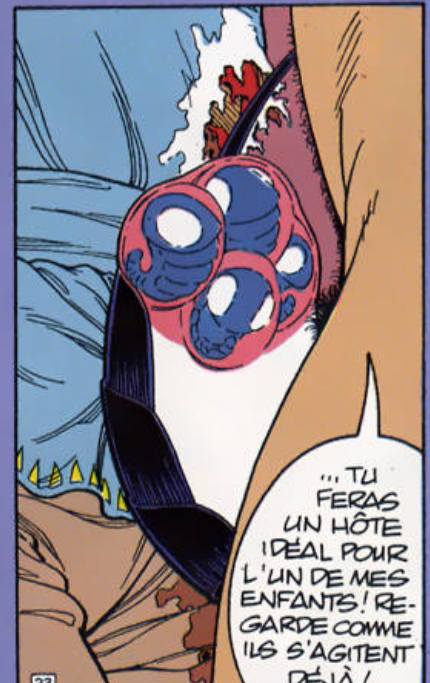
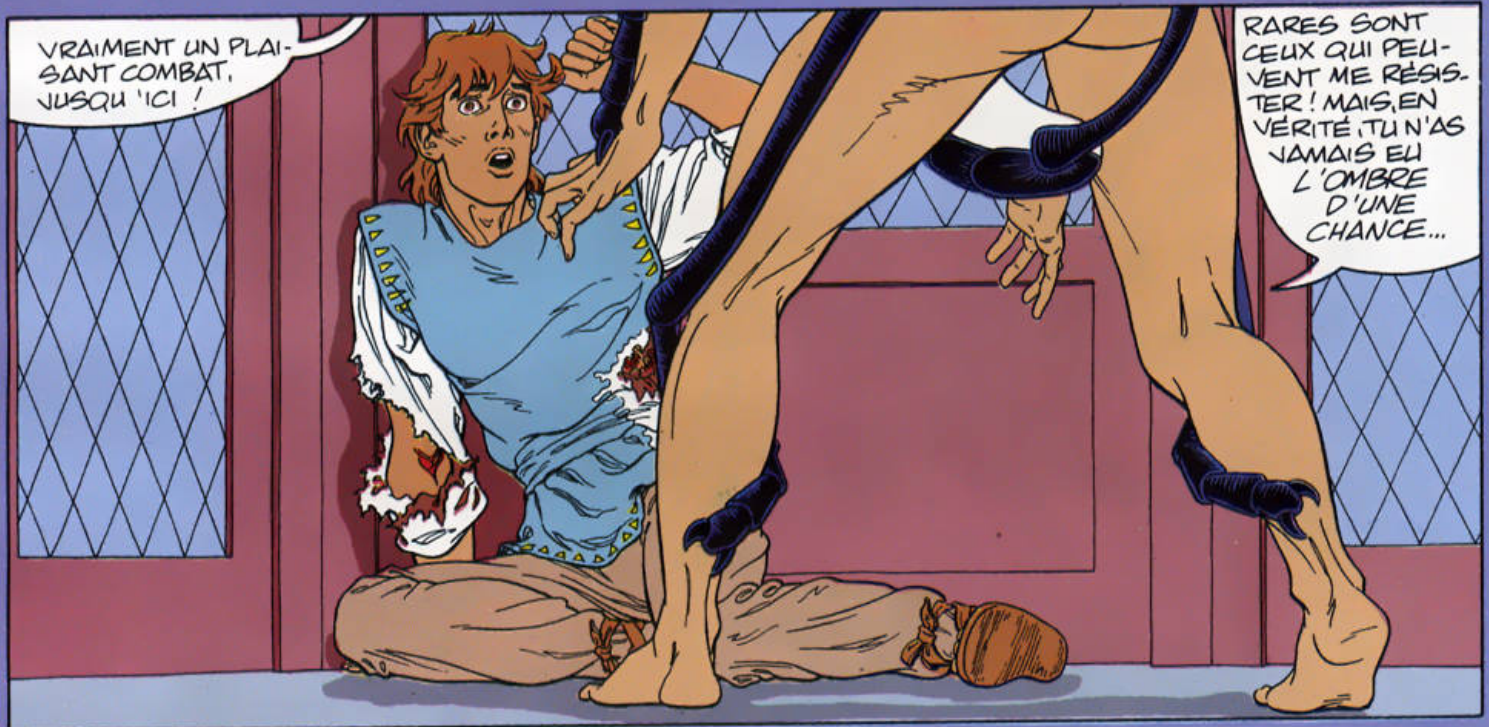
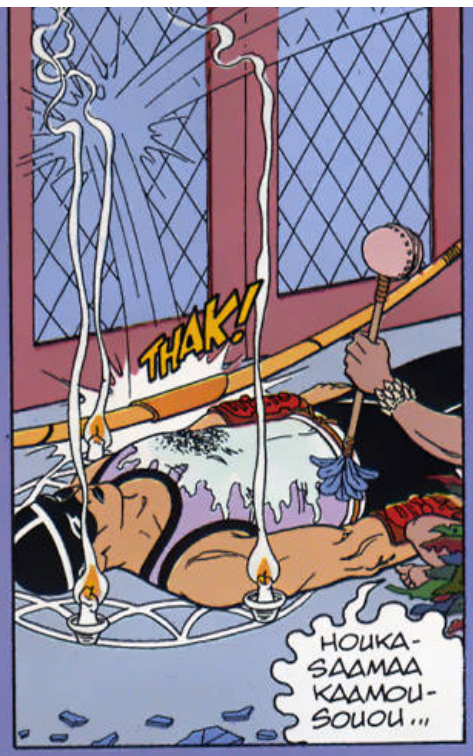


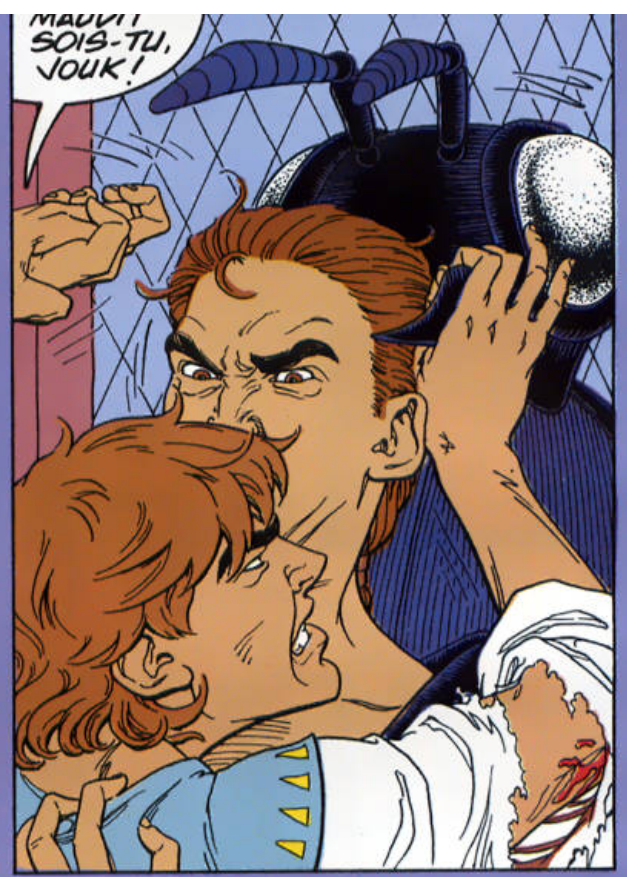














UTILISER ÉNERGIE
JOUK POUR RANI-
MER PRINCE !

NOUS
GAGNER,
MAIN-
TENANT !



TOWOURS AVOIR
FOI EN RITUEL
MI-KAGE !

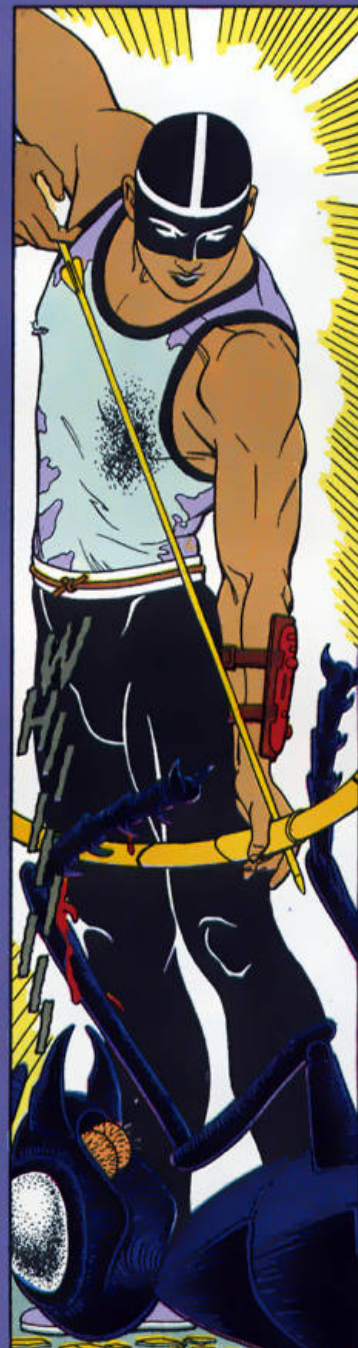
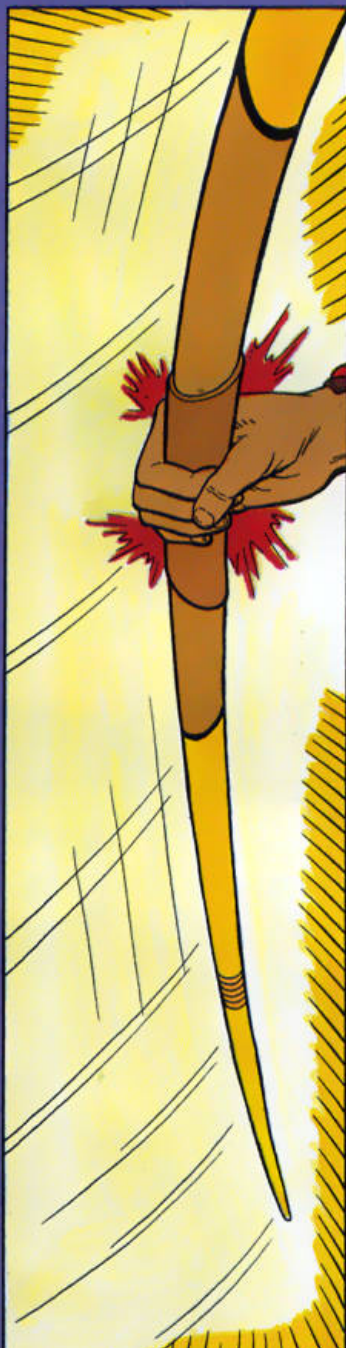
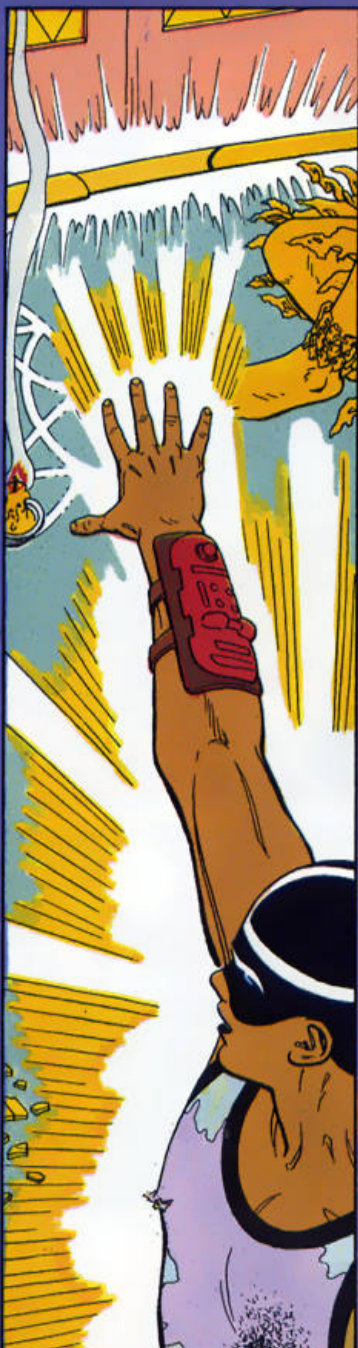
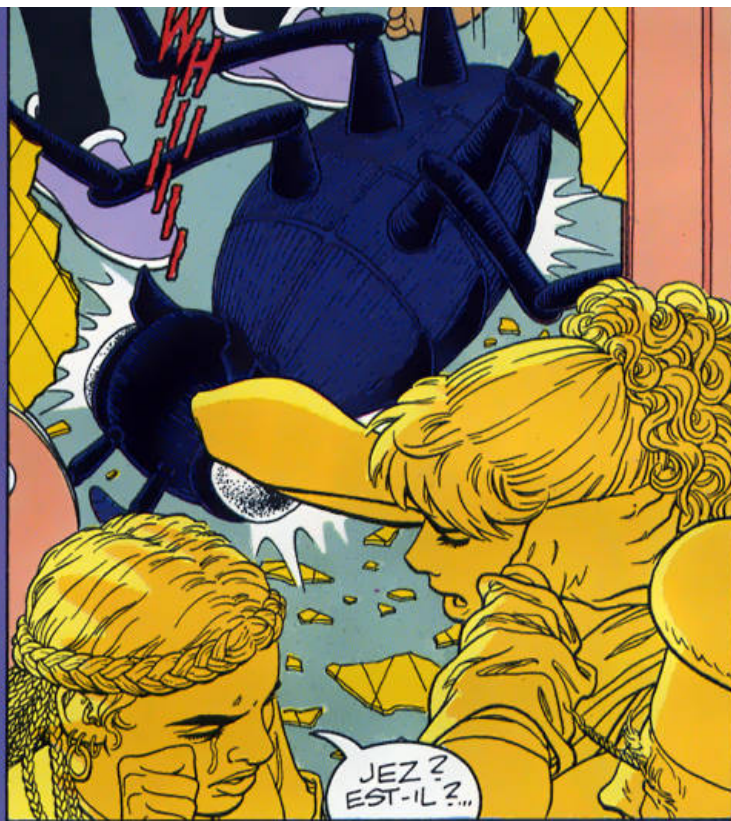
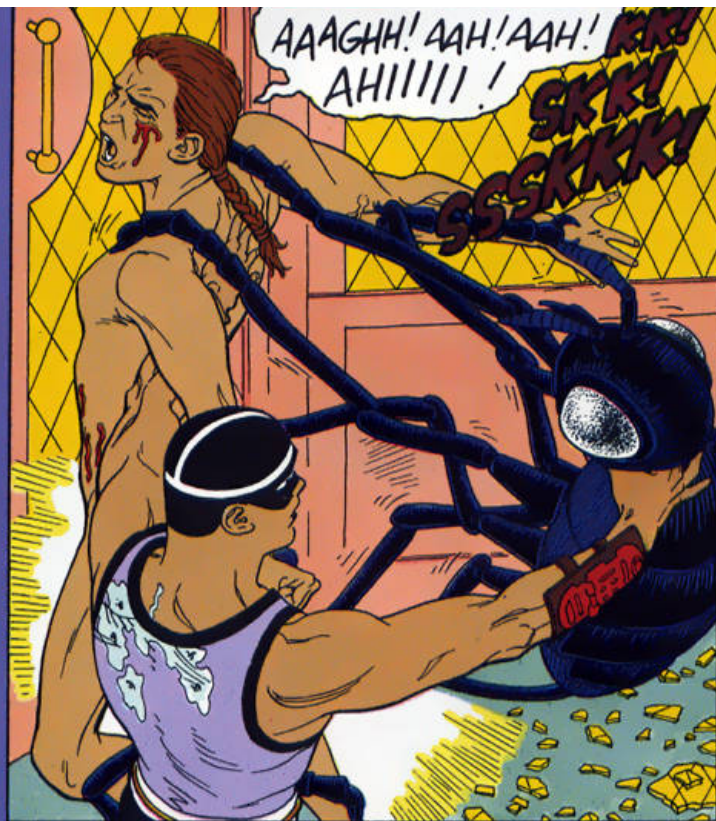


AK-KKKK...



ARK-KK

KK!
KK!
KK!





C'EST... C'EST FINI ?

OUI !
LE JOUK EST MORT !

MAGIE IMPENSABLE
SAUVER NOUS !



PEU APRÈS...

MAÎTRE TO-TO... JEZ
VA-T-IL S'EN REMETTRE ?

LUI VEINARD !
LUI GARÇON COSTAUD !



JE NE SAIS PAS SI JE
POURRAI PARDONNER LE
PRINCE DE M'AVOIR PRIVÉ
DU PLAISIR D'ANÉANTIR
MOI-MÊME CE
MONSTRE !

ABAGOO !



TU ES RÉTABLI !

MAINTENANT
QUE LE JOUK
N'EST PLUS,
MES ESPRITS
ME SONT
REVENUS !

COMMENT SE
PORTE LE PRIN-
CE-ARCHER ?



IL S'EST REPLONGÉ EN STASE, POUR
PRÉSERVER SON ÉNERGIE, MAIS
IL IRA MIEUX QUAND...

DONG!
DONG!



LE TOCSIN !
AUX MURAILLES !



QUOI ?

?

LE
GÉNÉRAL!

IL A RÉUSSI
À NOUS TRAQUER
JUSQU'ICI!
MAIS
POURQUOI?

ÉCOUTEZ-MOI, VILLAGEOIS! J'EXIGE LA RESTITUTION DE LA FEMME IMPENSABLE ET DE SON ARC!

TRÂITRE! FOU SANGUINAIRE! LE BOUCH'TAR' HÂI EST MORT! REGAGNE TON PROPRE ROYAUME!

TU GASPILLES
TA SALIVE,
SORCIÈRE!

VILLAGEOIS,
SI VOUS REFUSEZ DE LIVRER
CETTE FEMME
ET SES AMIS,
JE RASERAI
VOTRE VILLAGE,
ET JE JETTERAI
LES SURVIVANTS
EN PÂTURE
AUX SLAKTUES!

JE NE
TE DONNERAI
JAMAIS
L'ARC!
JAMAIS!

VOUS AVEZ CENT
BATTEMENTS DE CŒUR
POUR DÉCIDER DE VOTRE
DESTIN!

DIABLE!

QUE FAIRE? NOUS
SOMMES PERDUS!

NON!
NOUS
COMBATTRONS
JUSQU'AU BOUT!



QUOI?

VOUS NE COMPRENEZ DONC RIEN? L'ARC EST UNE ARME TERRIBLE! DANS LES MAINS DU GÉNÉRAL, IL POURRAIT ANÉANTIR VOTRE MONDE!

EUH... EUH...



NON! ATTENDEZ! IL NE FAUT PAS...

OUAIS! SELON A RAISON! EMPAREZ-VOUS D'ELLE!



LE PREMIER QUI OSE TOUCHER LA PRINCESSE JE L'ÉVENTRE!



NON! LAISSEZ-LA PARLER

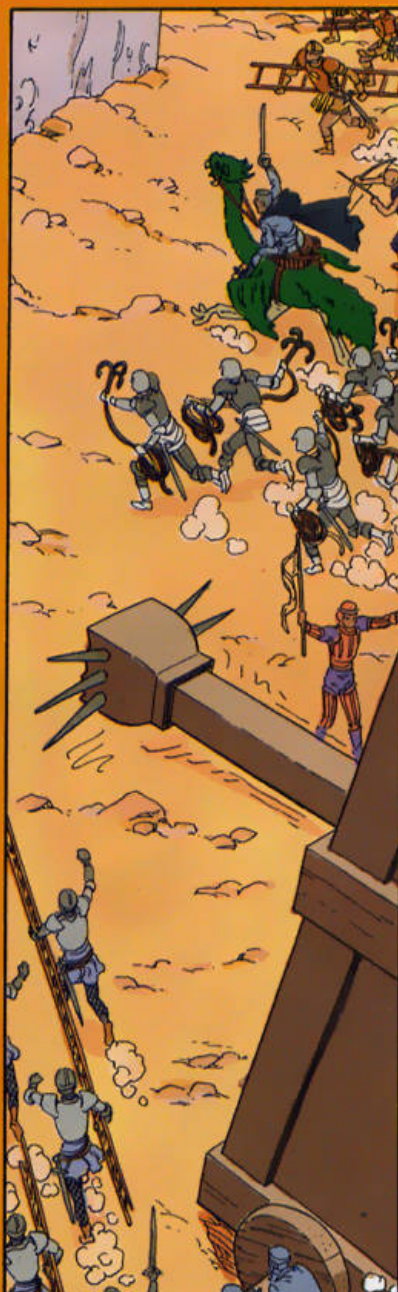
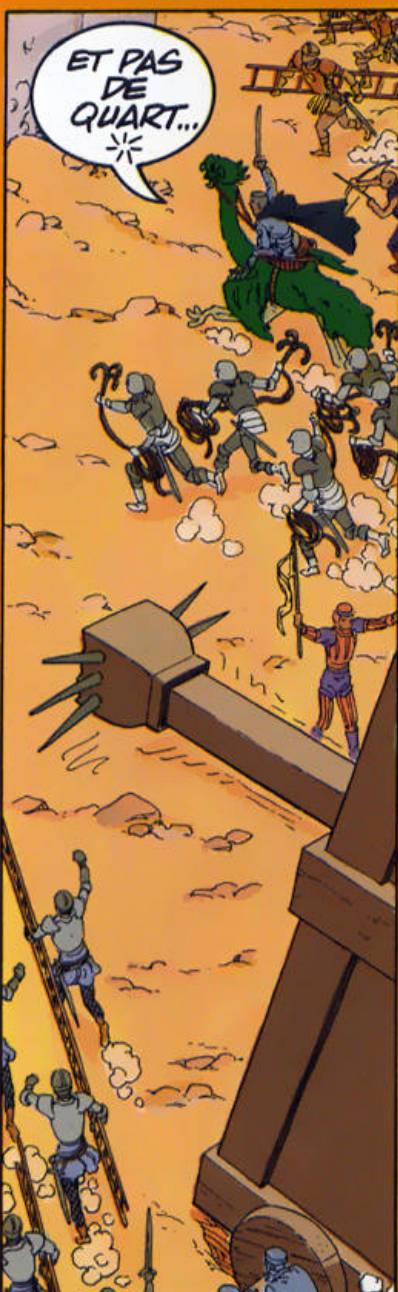
C'EST ELLE OU NOUS!

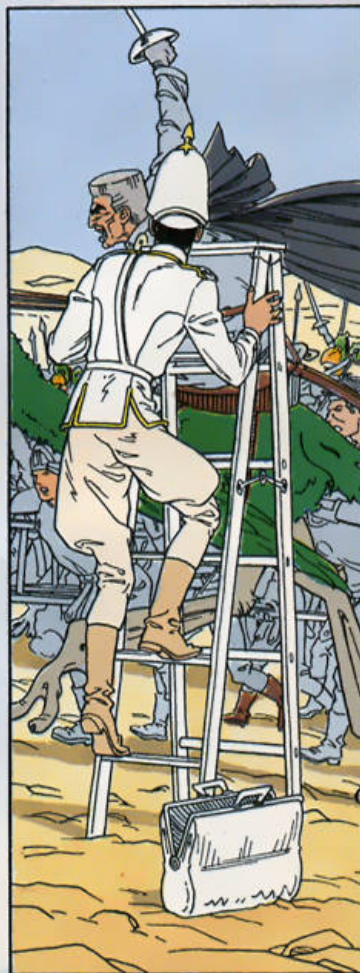
RECULEZ, OU JE...

LES DIEUX NOUS



WHAM!

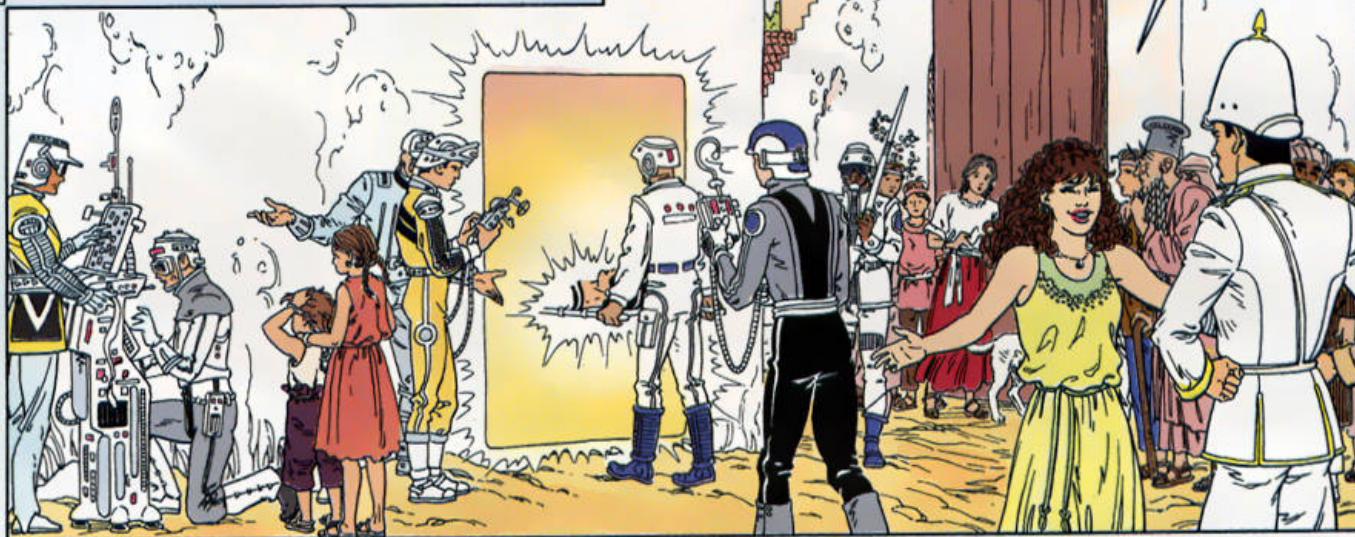






PLUS TARD...

VOUS AVEZ SAUVÉ LE VILLAGE, MAJOR!



JE NE POUVAIS PAS VOUS LAISSER VOUS DÉBROUILLER SEULE AVEC VOTRE NOUVEAU DESIR D'ENTRAIDE, MADAME...

ET, QUOI QUE VOUS EN PENSIEZ, JE ME SENS RESPONSABLE!

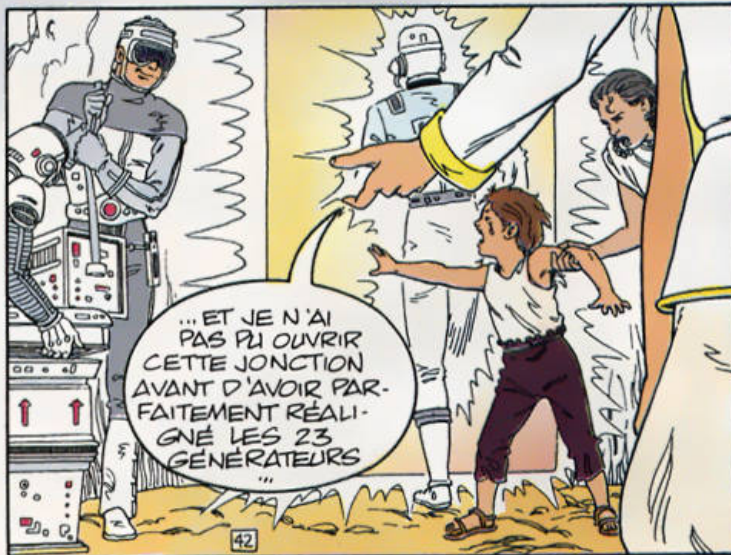


VOTRE PÈRE N'EST PAS EN TRÈS GRANDE FORME, MAIS CERVIC M'ASSURE QU'IL SERA TRÈS BIENTÔT SUR PIED!

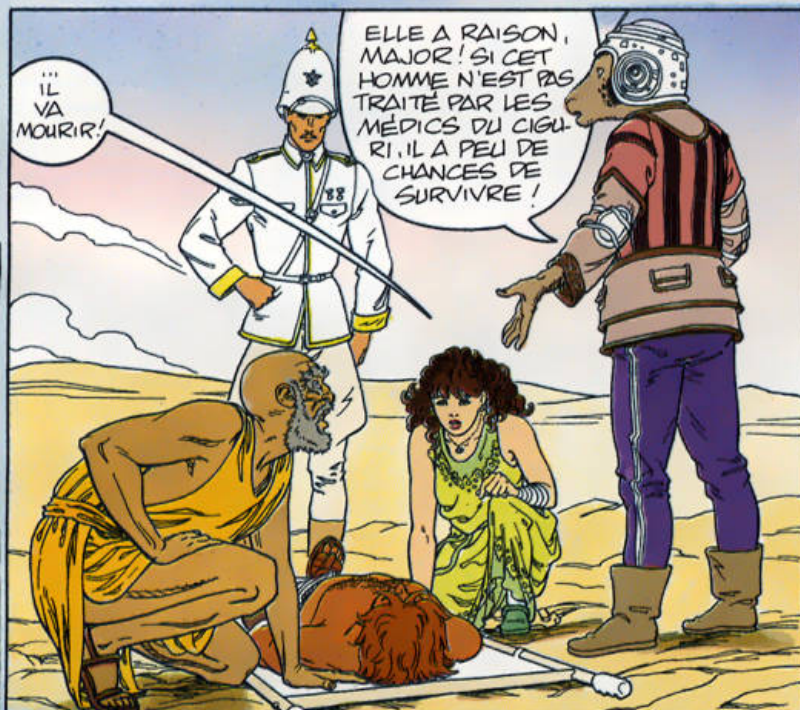
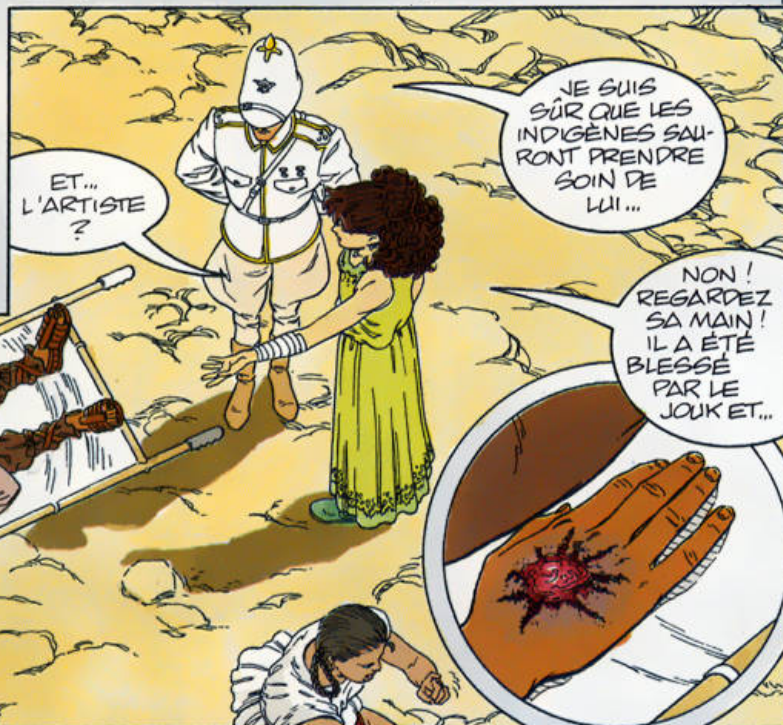


MERCI!

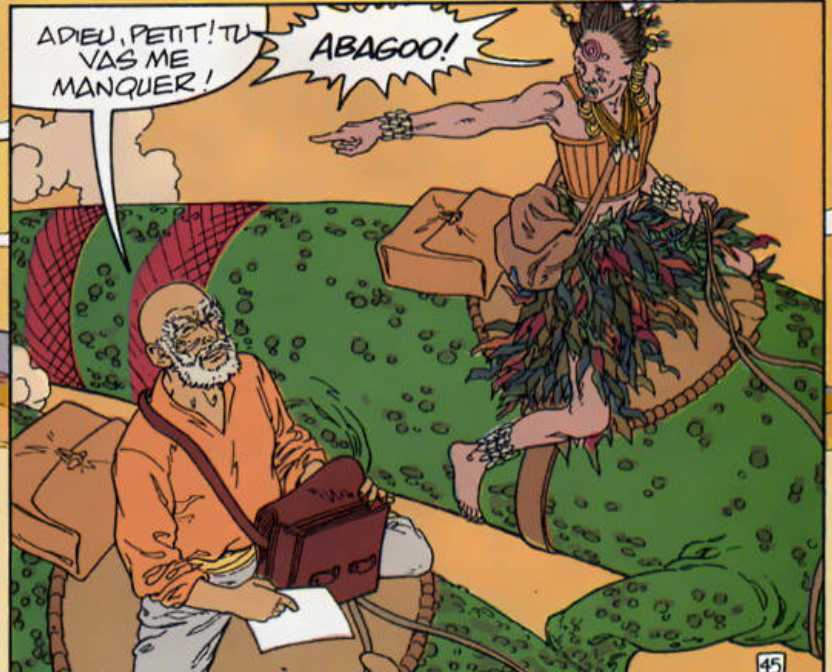
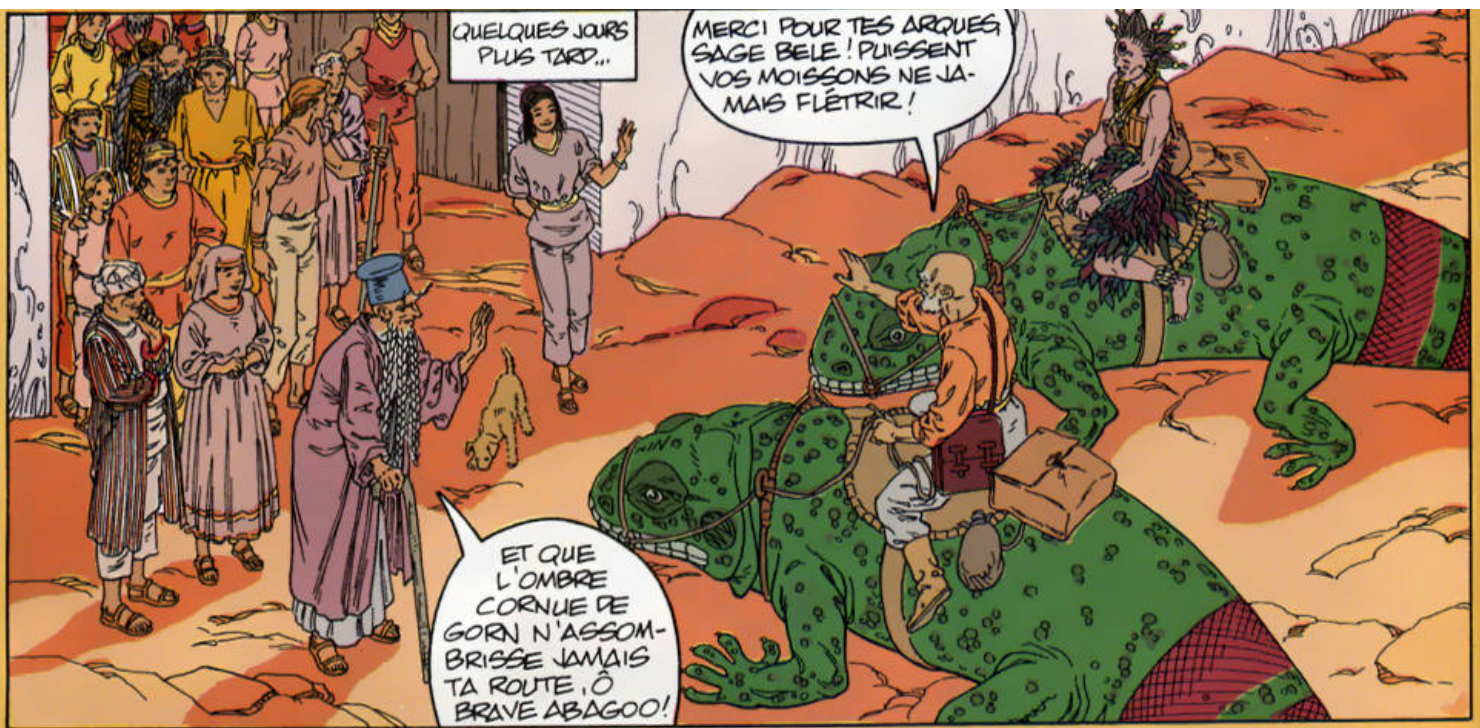
J'AURAIS SOUHAITÉ INTERVENIR PLUS TÔT, MAIS LA TRAME DU CONTINUUM EST ENCORE TRÈS FRAGILE...

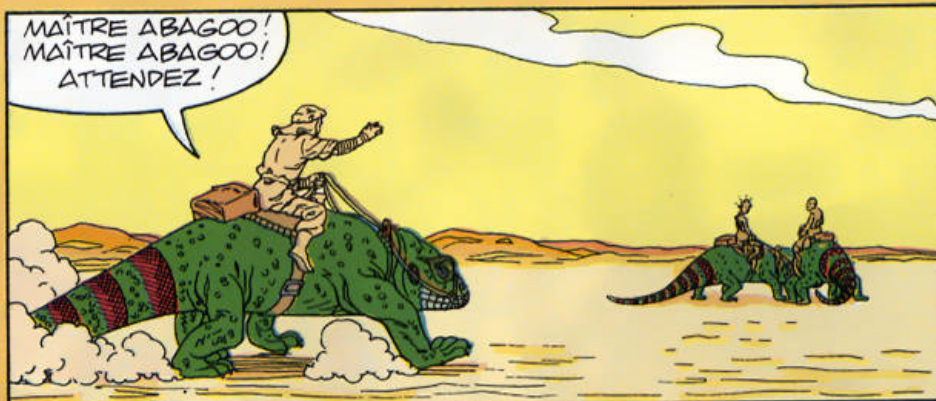


...ET JE N'AI PAS PU OUVRIR CETTE JONCTION AVANT D'AVOIR PARFAITEMENT RÉALIGNÉ LES 23 GÉNÉRATEURS...









ÉPILOGUE

BZZZZZZ

ENTREZ!

MAIS...

MANDINE!
NOUS VOUS CHER-
CHIONS, L'ARCHER
ET MOI...

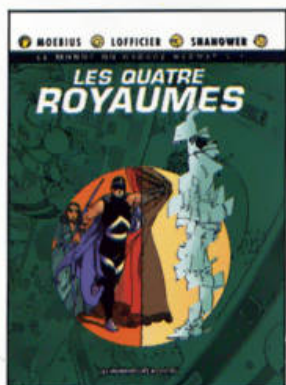
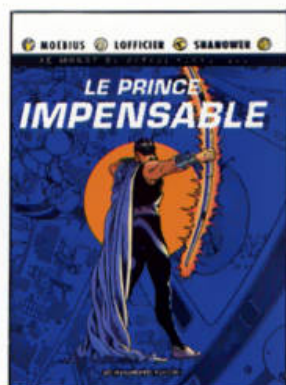
VOUS ARRIVEZ JUSTE À
TEMPS POUR LE
DERNIER COUP DE
PINCEAU, MES-
SIRES!

J'AI ENFIN
ACHEVÉ LE
PORTRAIT DE LA
PRINCESSE!



FIN

LE MONDE DU GARAGE HERMETIQUE



41.0415.4



9 782731 607383